

## A DETENE GRUPO DI VENEZOLANO CU A HACI FRAUDE CU CREDIT CARD



**Jason Agustin**  
ta urgi  
mayornan  
pa no perde  
yiunan for di  
bista



**Pasco madrugada:**  
**Ladronnan a manda auto den**  
**e lugar y a horta e caha fuerte**



**Na Mangel**  
**Halto:**  
**Un auto**  
**preto a**  
**pasa los**  
**tiro riba**  
**un hende y**  
**herida su**  
**man**

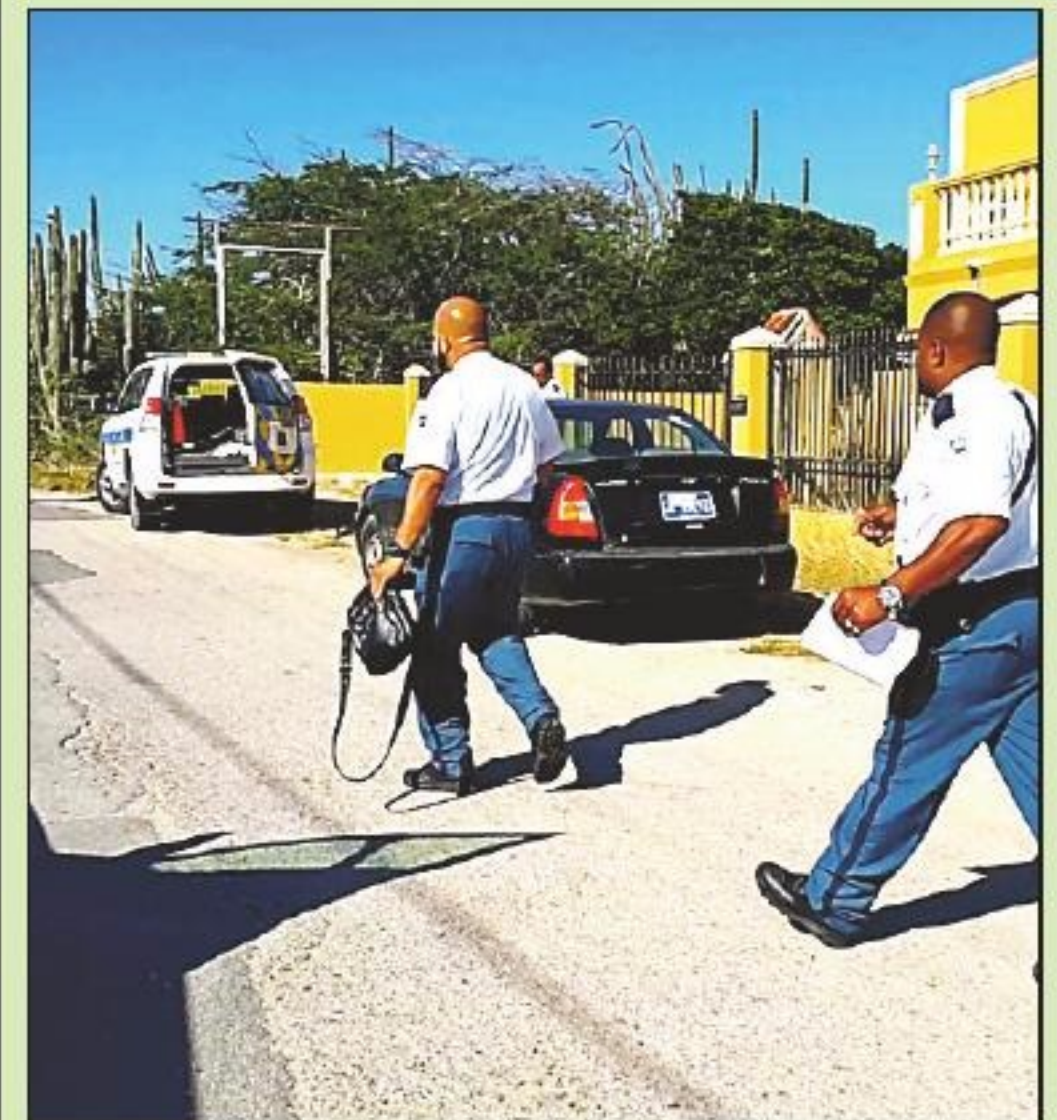
**Homber a fayece den**  
**porta di Centro Medico**  
**na SN**

Esaki despues di wordo manda cas  
dos biaha

**Na Caya St. Lucia:**  
**Nan a bati un hende**  
**y corta su pols afor**  
**y a tir'e na su pia!**  
E persona ta off na hospital



**Bispo di Pasco:**  
**Atraco arma den dia cla**  
**na Flores Supermarket**  
Polis a gara cuatro homber stranhero





# DISCURSO DI PASCO DI NACEMENTO – 24 di December 2015 S.E. GOBERNADOR DI ARUBA

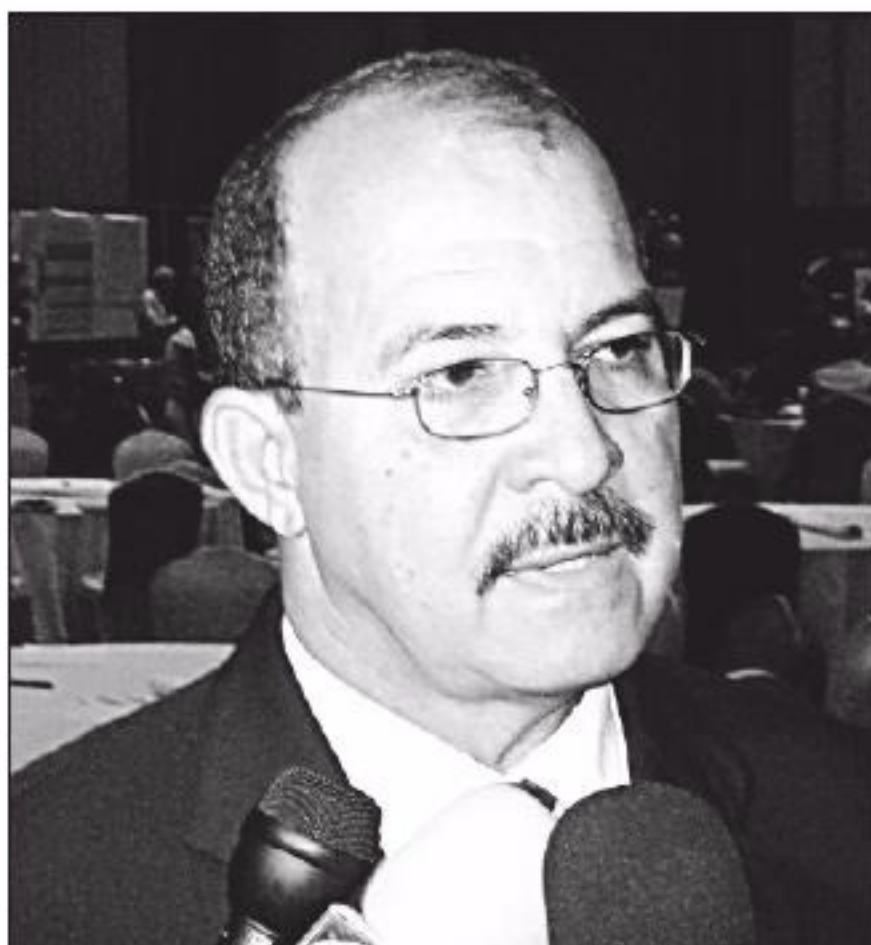
Hunto nos ta celebra Pasco di Nacemento awe.

E storia di Pasco ta conta nos tocante nacemento di e yiu nobo, Niño Hesus. Su mayornan tabata huy y nan no tabata bonbini den ningun posada. Y e yiu chikito aki a nace den pobreza den un stal na Bethlehem. 2015 aña despues, ainda e storia aki ta actual y reconocibel, tambe pa nos na Aruba.

Ainda tin angustia, dolor y tristeza na un gran parti di mundo, pa motibo di violencia, conflicto y guerra. Nos mester yama Dios danki cu aki na Aruba nos por celebra Pasco den tur tranquilidad.

Nos ta celebra fiesta di Pasco hunto, den compania di nos sernan keri y na mes tempo nos ta celebra Pasco tambe den pensamiento, hunto cu e cantidad di otro sernan keri cu no por ta cerca nos, tin biaha pa motibo di maleza inespera of pa motibo di morto despues di un bida bendiciona, pero tambe pa motibo di e mala suerte di simplemente di ta na e mal momento na e mal lugar, pa motibo di violencia y guerra. Mi ta corda e victimanan inocente di atakenan terorista na mundo henter; e refugiadonan kendenan ta busca un bon refugio y kendenan ta keda malamente saca for di nan cas pa motibo di intolerancia. Frecuentemente leu for di nos "one happy Aruba", tin biaha tambe hopi cerca.

Manera e storia di Pasco ta siña nos, tambe den tempo di Hesus, paz no tabata algo natural. Con ta pará cu e paz na Aruba? E marca comercial di nos pais ta "One Happy Island". "Happiness" no ta un condicion necesario pa e presencia di Paz? Kico paz ta anto? E hecho di ta liber di angustia y miedo y tambe un manera di anda hunto pacíficamente? Paz, un bida sin temor y angustia, ta cuminsa na cas, na school, den vecindario. Paz ta cuminsa tur caminda



cu hende ta biba hunto, ta topa otro, pa medio di un convivencia cu respet pa otro, pa nos prohimo. Nos organizacionnan di voluntarionan ta ofrece un contribucion importante – tur dia - na nos comunidad na Aruba. For di San Nicolaste Malmok. Pa medio di participacion activo y aporte desinteresa di hopi hende, kendenan dia 'den dia afor' ta traha den silencio como voluntarionan pa organizacionnan deportivo, clubnan di servicio, pero tambe percura pa nan famia- y bisiñanan. Of cu ta percura pa esnan cu den bida ta menos afortuna of kendenan no por funciona independientemente. Na e forma aki nos comunidad ta crea oportunidadnan positivo y nos ta percura cu ningun hende keda exclui.

Bon ehempel mester wordo sigui. Un comunidad tin mester di "role-models": hendenan cu tin un funcion ehemplar pa medio di nan conducta, mescos cu Hesus a haci, pa su discipulonan y pa su siguidonan. Aruba tampoco no por sin su "role-models".

Pa nos hubentud y hunto cu ne, pa nos comunidad den futuro, ta crucial cu nos – nos tur –, ta duna e bon ehempel. Mas cu nunca nos ta uni mundialmente cu otro, unda cu hende, den tur nan semehanza y diferencia, ta topa constantemente cu otro. Con nos ta anda cu e diferencianan aki? Con nos ta anda cu hende, cu tin biaha ta parece diferente, cu tambe ta pensa otro, ta actua di forma distinto cu nos ta custumbra. Celebracion di fiesta di Pasco ta duna nos e oportunidad pa reconcilia, pa discuti diferencianan cu argumento, pa cera paz y pa pone speranza y deseo pa paz den practica.

Cada pueblo mester conserva su pais, specialmente pa e futuro generacionan. Pa nos yiunan y pa nos nietonan. Como sociedad nos mester percura pa un uso duradero di e rikezanan natural. Con nos ta anda cu nos planeta, cu nos baranca stima. Aruba ta bendiciona cu rikezanan natural: solo, lama limpi, aire fresco, beachnan extenso y un flora y fauna admirabel. Nos Baranca, literalmente y figurativamente, ta carga nos, aki nos ta biba, di dje nos ta biba, aki nos ta biba hunto. Nos tur, habitantenan di Aruba, ta obliga, pa nos mes y pa nos huespednan, hiba un bon maneho di e rikezanan natural. Pa educa nos generacionnan nobo den esaki. Y aki, - mi a referi na esaki caba -, abo y ami mester fungi como e 'role model'. Cuida nos Aruba, pa asina nos por traspasa esaki den e mesun bon estado na e generacionnan cu ta bini. Cada un di nos conoce for di nos bario, e alegria di yegada y nacemento di un yiu nobo, e milager di un bida nobo, oportunidadnan nobo pa futuro. Esey tambe ta e storia di Pasco. Speranza y oportunidadnan nobo pa un mihor futuro pa nos y pa e futuro generacionnan na Aruba, pa paz na Mundo! Mi ta desea boso tur, tambe na nomber di mi señora y mi famia, un Pasco maravioso y un prospero 2016!

## Mucha special cu tabata perdi , haya den e rooi banda di Bubali Plas

Diabierna mainta a drenta informe di cu e mucha special perdi a ser encontra den e rooi banda di Bubali Plas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un chauffeur di bus a nota un mucha den e rooi y mesora a avisa polis. Polis a nota cu esaki ta e mucha special cu lo tabata perdi. Polis mesora a pone den e patruya y a bay cu e mucha na e post di strandpolitie unda a avisa e mama y e otro instancianan. Gradicimento ta bay muy en especial na e chauffeur di bus cu a nota e mucha den e rooi y a bati alarma. Como tambe na e bomberonan, militarnan di Marinierskazerne, Rode Kruis, Slacht-Offertulp, polis y tambe comunidad di Aruba cu a yuda den e buskeda. E mama a keda hopi agradecido tambe na Centrale Post di Polis y tambe prensa cu a sa di yuda di biaha.

## MISSING/PERDIDO/VERMIST





# Homber a fayece den porta di Centro Medico na SN

Esaki despues di wordo manda cas dos biaha



Pasco atardi polis a bay Centro Medico pa un problema cu e personal a haya nan aden.

Na e yegada patruya a papia cu Dr. Tewarie cu a conta cu den careda di 5:45 atardi un cabayero cu tabata na Centro Medico merdia 2:45 a bolbe yega Imsan, pero e biaha aki cu Ambulance. E pacient a bolbe Imsan pa e mesun problema, segun e dokter. E dokter a papia cu casa di e cabayero cu a bise cu e no por waak pa e homber y cu e mester tratamento. A pidi pa dokter mande Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa asina nan intern'e, pasobra e homber ta malo. Dokter Tewarie na su turno a bise cu e no ta haya ningun indicacion cu e homber

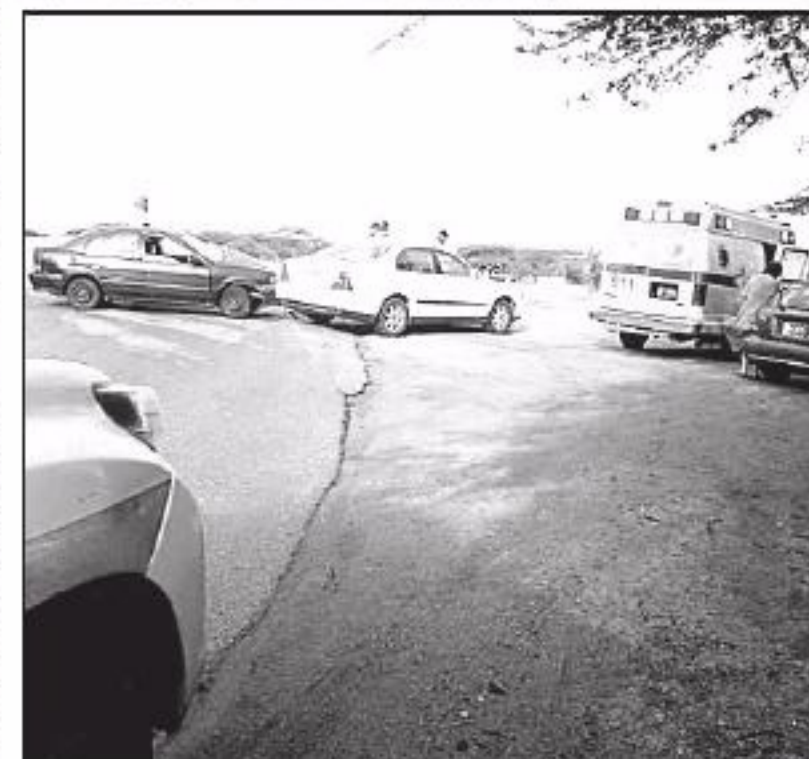
mester bay pabao pa intern'e. Un biaha mas e dokter a manda pacient P. cas. Aki ta caminda un ruman muher di e pacient, mirando cu e ta hopi malo y a wordo manda cas, a menaza e dokter.

Momento cu e homber tabata saliendo den un rolstoel pafor di Centro Medico, el'a bira hopi malo y mes ora dokter Tewarie a core y cuminsa dune cpr mesora, pero asina mes e pacient a fayece.

Casa di e fayecido a wordo poni na altura di e caso. E señora a bisa e dokter cu ya el'a pidi Dios pordon y ta laga e culpa atras. Autoridadnan concerni a tuma e caso over. Paz na su restonan.

# Accidente cu hende herida na e bocht pazuid na Ribeirostraat

Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e bocht parti pazuid na Ribeirostraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Toyota Tercel, bayendo pazuid net na e bocht, a bay primi brake riba e caminda muha y a slip bay dal na banda di e trafico di direccion contrario. Un dama den e auto contrario a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

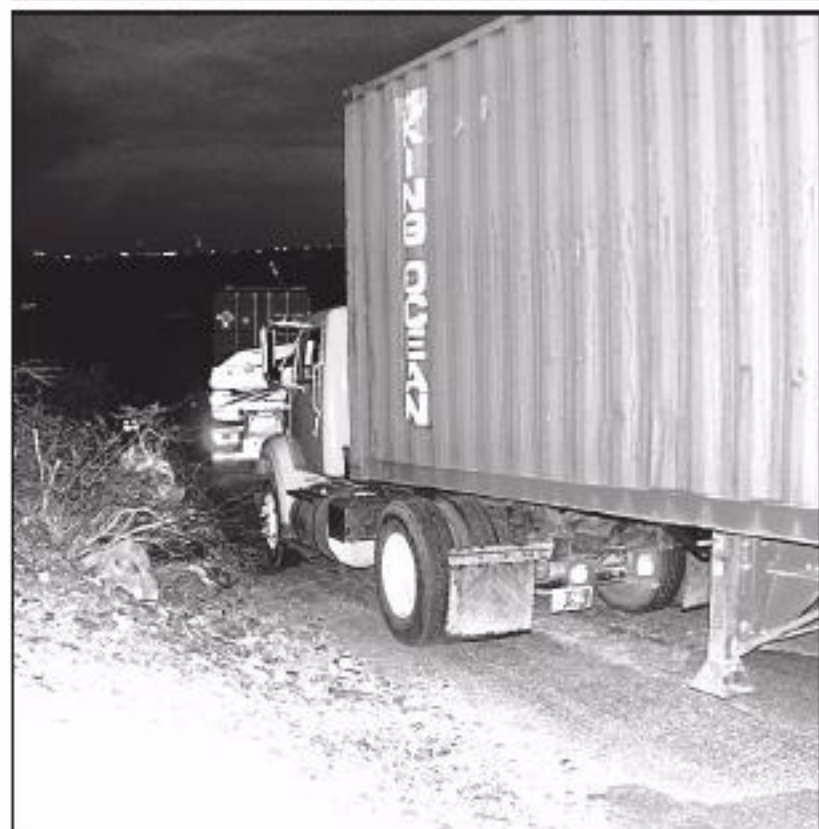


## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Containernan a sali di wela: Venta di klapchi a cuminsa



Diadomingo 27 di December pa 4'or di mainta DOW, Polis, Brandweer y esnan encarga cu e trekker a yega wela pa asina cuminsa hiba e containernan di klapchi pa nan destino, esta nan punto di venta.

E aña aki un total di 83 peticion di klapchi a wordo entrega. Pero si tur lo habri no sa ainda. Durante e dianan aki di control e comision lo mira si tur 83 lugar di klapchi lo habri. Aña pasa tabata tin 94

peticion pero a controla 77 lugar. Segun Frido Dirksz di Brandweer tin casi 40 container di klapchi. Den e deposito di Wela tambe tin e klapchinan di aña pasa.

Manera tur aña tin reglanan cu e bendedor mester tene su mes na dje.

1. Muchanan bao 16 aña no mag bende klapchi. 2. Muchanan bao di 12 aña mester tin un adulto banda di nan pa cumpra klapchi. 3. Mayornan, tanta y omonan, welo y welanan,

cumpra klapchi cu ta bon pe muchanan y no esunnan cu ta peligroso. Ora ta cende klapchi semper tene e muchanan na bista.

Desde 27 di December por cuminsa bende klapchi y esaki lo dura te cu 31 di December te cu 9'or di anochi. Despues di esaki no mag bende klapchi mas, loke resta mester wordo hiba wela bek y esaki mester tuma lugar den lapso di 1 siman.





Na Caya St. Lucia:

# Nan a bati un hende y corta su pols afor y a tir'e na su pia!

E persona ta off na hospital



Diadomingo merdia a drenta informe di cu un persona a ser corta cu un obheto skerpi den Caya St. Lucia den Village. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema entre un grupo di persona cu a maltrata e victima cu golpi den pecho. Nan a kap su pols afor cu un machete. Ademas, ora el'a purba core bay, nan a tir'e na su pia. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima y a transport'e

pa hospital. Durante nan tabata puntr'e kico a pasa, e victima a collapse, despues di e multiple golpinan ricibi. Dokternan na hospital tabata haciendo nan maximo esfuerzo pa pega e man bek. Recherche a ser avisa y a cuminsa cu investigacion. Ta masha hopi tiramento tabata tin den e dianan aki y mas y masha aumentando. Aruba ta INSIGUR y cos no por sigui asina, si gobierno no por atende e problemanan aki, DONDEROP!



## Participacion

Adaptacion Rutanan Residencial entre 20 dec. y 31 dec.

*Dia fiho de recoge desperdicio:*

*Schedule adelanta cu 1 dia:*

Dialuna

Diadomingo, 20 dec. y 27 dec.

Diamars

Dialuna, 21 dec. y 28 dec.

Diaranson

Diamars, 22 dec. y 29 dec.

Diahuebs

Diaranson, 23 dec. y 30 dec.

Diabierna

Diahuebs, 24 dec.\* y 31 dec.\*

\*Servicio ta cuminsa 12'or di marduga

## Horario Landfill Parkietenbos

24 december

6:00 am - 12:00 pm

25 & 26 december

8:00 am - 12:00 pm

31 december

6:00 am - 12:00 pm

1 januari

8:00 am - 12:00 pm

2 januari

7:00 am - 6:00 pm

*Feliz Dianan di Fiesta!*

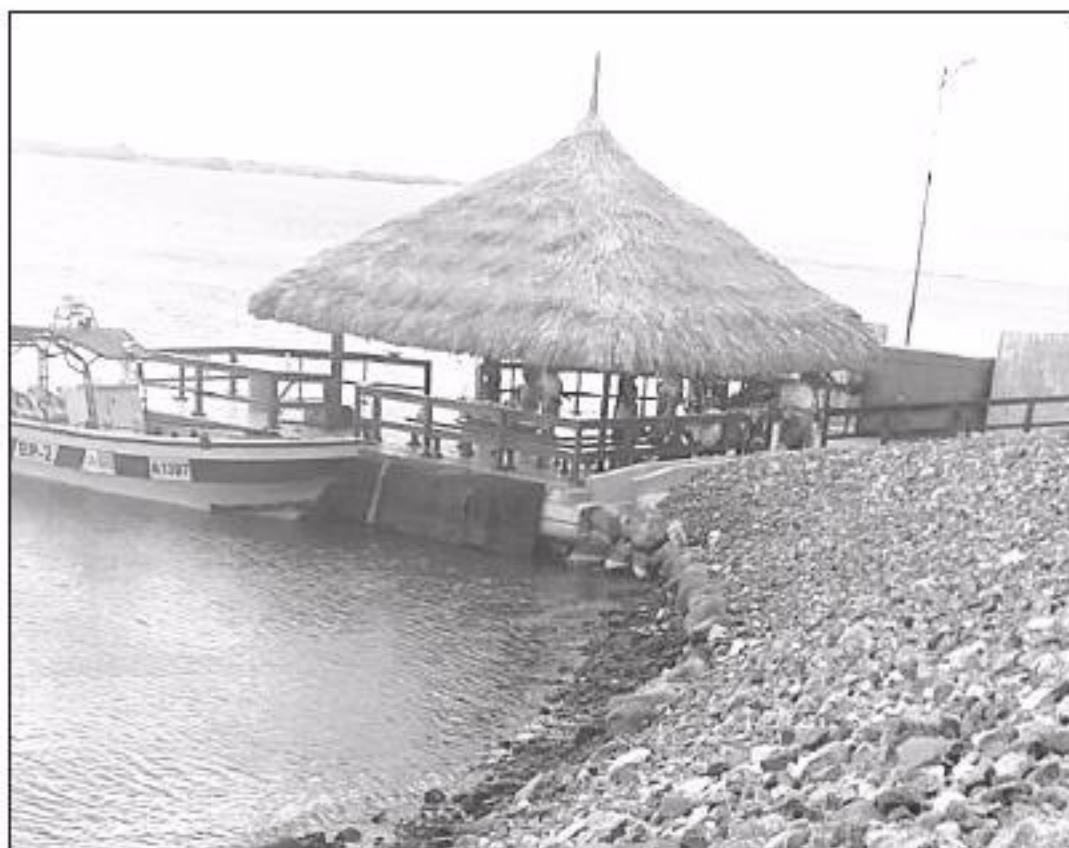
Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

*Servicio Completo!*



# Homber Hulandes a fayece na De Palm Island

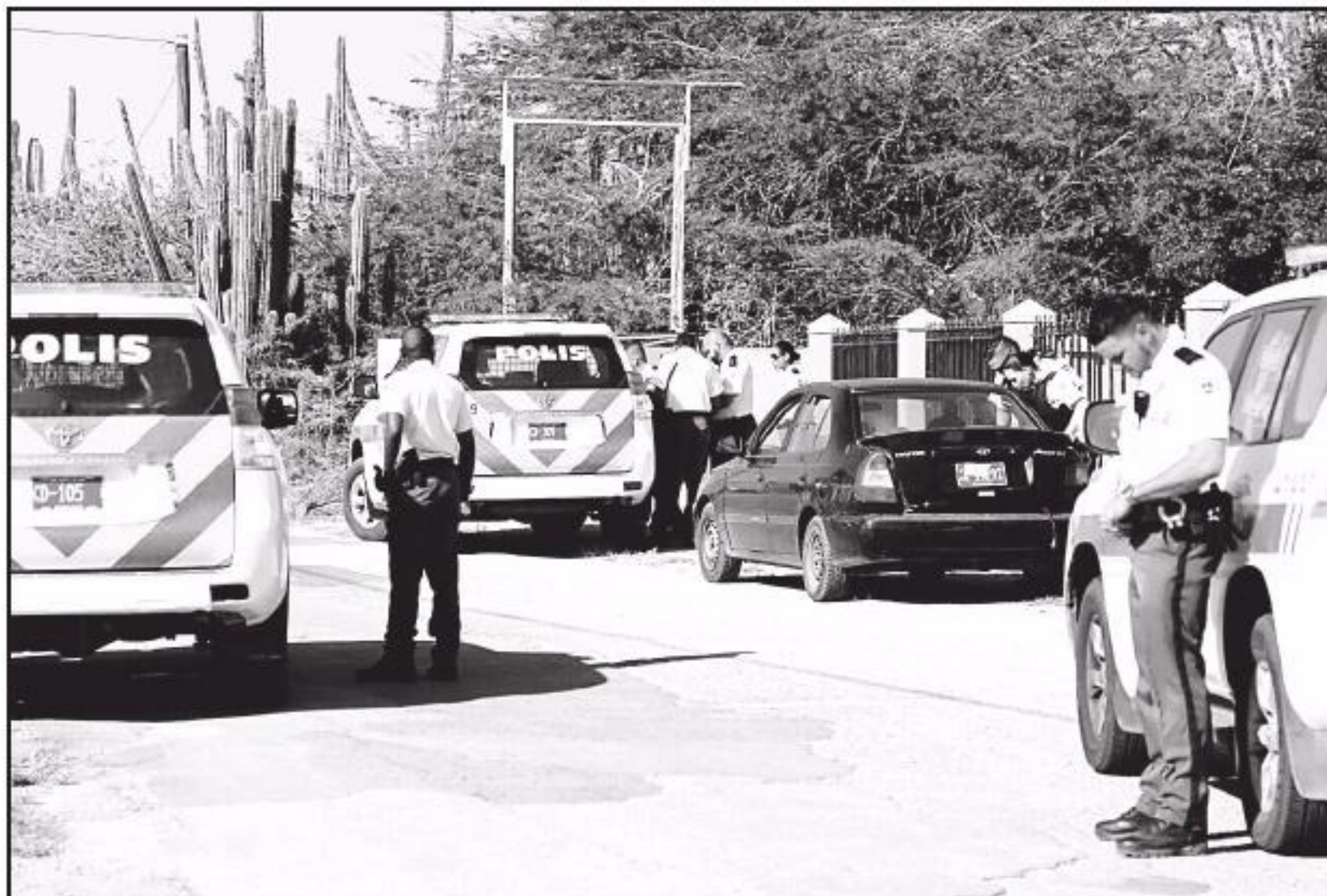
Esaki despues di a bay ariba Banana Boat



Pasco atardi ora cu Palm Island tabata cerando un caso lamentable a sosode. Un guest a fayece. Ta trata di un homber Hulandes jong. E homber a bay ariba e Banana Boat y ora a caba el'a bisa e ta bay sosega un rato, pero e

homber no a lanta mas. Mes ora a bati a alarma y a hib'e otro banda. Paramediconan a haci loke nan tabata por, pero tabata envano. E homber tabata den compania di un grupo di Hulandes. Paz na su restonan.

## Bon coordinacion y trabao policial tactico Polis a gara atracadonan casi “con las manos en la masa” Tres Venezolano y un Dominicano a atraca supermercado!



Diahuebs Bispo di Pasco pa 3:10pm cu un yamada di atraco a drenta na Central di Polis. E melding a menciona Flores Supermarket situa na Sero Patrishi. Ey 3 homber a drenta arma pa comete atraco, mientras 1 a keda warda pafor den e auto marca Hyundai modelo Accent color preto cu number A-11292. Despues di a sali cu tur placa cu por a haya, a purba huy for di e sitio. Pero, nan no a tene cuenta cu testigonan atento cu a duna Polis un tremendo descripcion di e sospechosonan pero specialmente di e auto den cual nan a scapa den dje. Consecuentemente a informa tur Polis riba caya pa ta mas atento pa e auto ariba menciona. Algun minuut despues, patruya di trafico a topa cu e auto na altura di Tanki Leendert # 67-A y a duna nan instruccion pa para mesora. Mas patruya a yega na e sitio pa reenforza nan coleganan di departamento di trafico cu a sa di domina e 4 sospechosonan arma mesora.

Den e auto a haya un cantidad di placa y un revolver arma, cla pa tira. E forma tactico cu Polis a actua na e sitio no a duna e sospechosonan ningun chens pa haci ningun movecion straño durante nan detencion. Recherchenan di Atraco Team a tuma e 4 sospechosonan over, kendenan ta e hombernan di inicial O.R.G. naci na Venezuela di 22 aña di edad; e homber J.R. naci na Venezuela di 22 aña di edad; e homber M.P.G. naci na Venezuela di 30 aña di edad y e homber di inicial M. de la R. naci na Republica Dominicana di 42 aña di edad. Ta bon pa enfatiza aki cu dos di e sospechosonan Venezolano ta permaneciendo ilegal riba nos isla.

E investigacion penal lo sigui awor, teniendo cuenta cu locual Polisnan a haya den e auto como prueba, version di testigonan na e sitio, doñonan di e supermercado mes y material di

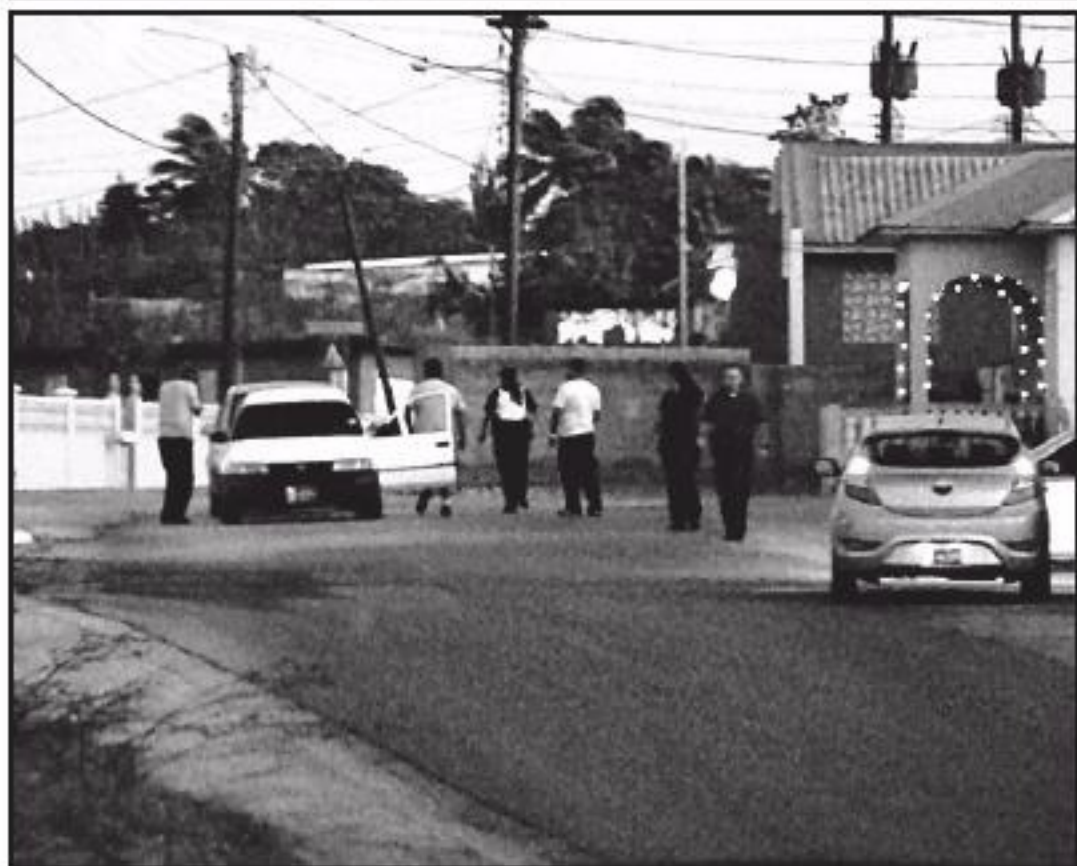
video cu sin duda ta yuda den reconoce e sospechosonan den tipo di casonan asina. No ta tur caso ta cana asina liher y di cual ta logra detene sospechosonan den menos di 15 minuut, pues casi “con las manos en la masa”.

Esaki ta posibel solamente ora cu tin bon cooperacion di comunidad, den suministra informacion corecto y mesora na Polis, kendenan tin material, conocimiento y e experiencia necesario pa gara e ladronnan aki den un tempo record. Por lo menos e negoshi sa cu a haya e placa horta, e bario di Sero Patrishi por ta mas trankil y comunidad por celebra Pasco sabiendo cu 4 homber cu a bini Aruba cu menos bon intencion lo pasa nan Pasco y probablemente nan Aña Nobo tambe den cel, pendiente e investigacion penal den nan contra, cu ta inclui e delito di atraco arma y portacion ilegal di un arma di candela.



**Bispo di Pasco y Pasco mey anochi:**

# A busca Yellowman pariba di brug pero sin resultado



Bispo di Pasco den oranan di 5'or di mainta un batayon di polis a reuni y a sali bay na e area di Weg Rooi Hundo. Esaki ta e mesun area cu polisnan a busca varios biaha caba. Esaki sin ningun resultado. E buskeda tabata basa ariba "tips" cu ta drenta cu ta indica cu Yellow a ser mira of cu e ta un caminda eybanda.

Bispo di Pasco e helicopter di marina a coopera un biaha mas cu autoridad. Apesar di tur e esfuerzonan, no a logra pone man ariba e fugitivo Trinidad. Pasco mey anochi un biaha mas team di aresto a bay cu velocidad halto direccion San Nicolas. E biaha aki tabata Resedastraat caminda aparentemente nan a

spot Yellowman den un cas. Lamentablemente un biaha mas no a haya nada. Autoridad ta haye confronta cu cada biaha tip drenta, nan mester actua. E recompensa a wordo redobla, cu e speranza cu un persona eyfor por bisa unda e ta y asina por yega na detencion.

## FCCA ta anuncia cu lo tin

### Servicio extra di CAHA Y INCASSO Na Sabana Blanco

Nos oficina na **Sabana Blanco** lo ta habri pa duna servicio di solamente CAHA Y INCASSO ariba e siguiente fechanan:

21 december t/m 23 december di 8:00 A.M pa 11:30 A.M.  
28 december t/m 30 december di 8:00 A.M pa 11:30 A.M.

## Tur nos oficinanan

lo habri bek pa publico dia 4 di Januari 2016

Pa caso nan urgente di mantenshon por fabor tuma contacto cu Sr. Johnny Thiel na celnr. 592-6821 of Sr. Elton Richardson na celnr. 593-8035

*Felis Dianan di fiesta  
y un Prospero Aña 2016*



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano



Pasco marduga:

# Famia na Malmokweg bendiciona cunacimento di un baby na cas



Diabierna Pasco marduga famia Fowler di Malmokweg a ser bendiciona cu un baby cu no kier a warda un rato mas. E baby a nace na cas den cura net na momento cu tabata hibando e mama feliz pa pone den auto. E tata cual a experiencia e parto aki ta hopi orguyoso y den tur su nerviosismo a sa di domina e situacion. El'a bay acompaña pa e famia completo hospital. Na hospital nan a ricibi e informe cu tur cos ta ok, tanto e baby como e mama. Nos ta manda palabranan di felicitacion pa e famia bendiciona.



*Nos ta desea di sa mas di bo pa'sina nos por mehora bo experiencia cerca nos.*

**Bisa Nos! Tell us!**

Bo por haci uzo di nos **FREE WiFi** na tur nos 4 restaurant of simplemente bishita [www.tellkfcaruba.com](http://www.tellkfcaruba.com), comparti bo feedback cu e 5 pasonan facil aki:

- PASO 1** • Conecta na nos KFC SOWiFi FREE Network, log-in cu bo email y di biaha bo ta yega na [www.tellkfcaruba.com](http://www.tellkfcaruba.com) of for di bo celular of na cas subi riba [www.tellkfcaruba.com](http://www.tellkfcaruba.com)
- PASO 2** • Tene bo recibo na man pa bo por yena e cuestionario
- PASO 3** • Skirbi e codigo cu bo ricibi na final di e encuesta patras riba bo recibo
- PASO 4** • Bishita un di nos 4 restaurant, entrega bo recibo cu e codigo cerca e cahera y cu compra di Awg. 10,- of mas bo ta haya **un pida galiña GRATIS.**
- PASO 5** • Ricibi for di e cahera bo coupon pa bo participa pa **GANAWG. 250,-** cada 2 siman. E prome ganado lo wordo anuncia riba dialuna 28 di December 2015. E siguiente ganado 11 di januari 2016 y e di tres 25 di januari 2016.

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2015 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Not valid with any other KFC offer.



## Impuesto pa vehiculo di motor 2016

E plach'i number 2015 ta conta tambe como plach'i number 2016 (cu excepcion di e brommernan, pa cual lo otorga plach'i number nobo entrante medio di januari). Como comprobante di pago di impuesto pa vehiculo di motor, bo lo ricibi un sticker. Lo duna diferente tipo di sticker.

**Pa cua plachi ta haya cua sticker?**

Tipo di plachi	Pago haci	Tipo di sticker
Plachi A/plachi personalisa	ful año	rondo berde
Plachi A	kwartaal	rondo oranje
Tur otro plach'i number	ful año	vierkant berde
Tur otro plach'i number	kwartaal	vierkant oranje



### Unda por paga e impuesto pa vehiculo di motor?

Por paga e impuesto pa vehiculo di motor na oficina principal na Camacuri, na oficinanan di gobierno den districto of via banco.

Si ta paga via banco, e ora por busca e sticker despues di 5 dia di trabou na oficina principal, edificio unda ta busca plach'i number.

Por haya mas informacion riba impuesto pa vehiculo di motor riba [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw).





**Pa por sirbi clientenan mihor**

## **N.V. ELMAR ta habri entre Pasco y Aña Nobo**

**Ta corda clientenan prepago pa cumpra credito na tempo**

"Nos meta semper ta pa por brinda mihor servicio posibel na nos clientenan", asina Wanda Broeksema, gerente di e division di "Servicio na Cliente" di N.V. ELMAR a enfatiza. Nos compania nacional di distribucion di coriente lo ta habri e aña aki dianan 29 y 30 di December pa sirbi clientenan cu cualkier servicio desea. E ultimo añanan N.V. ELMAR a inverti hopi tempo y placa den mehora nan servicio. Pa esey a percura pa cursonan special pa nan empleadonan y a inverti den un sistema di cobranza nobo cu ta promove mas eficiencia, ta integra tur informacion di cliente y ta pone cu e cliente mes por tin mas acceso na su cuenta.

Na final di tur cos, ta servicio ta conta y N.V. ELMAR ta consciente di esey. Ta cu e cliente mes den mente, a opta pa cambia e cultura di compania, cu antes tabata cera entre Pasco y Aña Nobo. E biaha aki pa prome vez a opta pa keda cera dialuna despues di Pasco pero habri atrobe diamars y diaranson pa brinda servicio. Diahuebs cu ta Bispo di Aña Nobo ta opta pa keda cera.

Claro cu e departamento tecnico lo tin empleadonan disponibel den caso di emergencia of cu coriente bay. Ta corda clientenan cu ta usa meternan prepago, pa tene cuenta cu rond di Aña Nobo e stacionnan di gasolin ta cera, pues pa



percura di cumpra credito adelanta pa evita cu ta keda sin suministro di coriente. Ya casi na final di aña 2015, N.V. ELMAR ta probecha di e ocasion aki pa yama comunidad DANKI pa e sosten y apoyo durante e ultimo 65 añanan di existencia, den cual e compania a percura pa suministro di coriente confiabel. Pa logra esaki e compania ta haci inversionnan cuantioso tur aña pa garantiza cu e red ta keda funciona den forma optimal y aplicando tecnologia moderno. For di awor caba, N.V. ELMAR ta desea henter pueblo di Aruba un bon cambio di aña y cu e otro aña lo trece hopi prosperidad pa un y tur.

## **Christmas & New Year OPENING HOURS**





## Accidente cu klapchi no ta stop su gana di progresa

# Jason Agustin ta urgi mayornan pa no perde yiunan for di bista

"Mira pa boso yiunan semper. Kico nan ta haci. No laga nan niun rato", asina Jason Agustin, victima di un accidente cu klapchi tempo e tabata tin 14 aña, ta urgi. Su enfoka pa cu prevencion di accidente cu klapchi ta riba e responsabilidad di mayornan y adultonan, na kende e ta haci un suplica pa no laga alcohol causa cu nan ta perde enfoka riba muchanan cu ta tirando klapchi. Concentra hopi riba nan, cuida nan, pasobra mañan nan ta e futuro di Aruba, el' agrega. Cu su experiencia, e mensahe principal den e temporada di Fin di Aña ta keda e responsabilidad y consciencia di mayornan pa cu nan yiunan.

Jason Agustin, kende ta coordinador di venta na AIS, na e edad hoben di 14 aña a perde e uso optimal di un di su mannan, ora cu e un "bom" traha cu klapchi cu a resta di e December anterior a rementa riba dje. E ta splica cu tempo e ta jong guera cu klapchi tabata na moda. E muchanan tabata spaar of haya placa di nan mayornan y pone placa hunto pa cumpra hopi klapchi y nan tabata bay guera cu otro; hasta nan tabata bay guera muchanan den otro bario. Klapchi ta algo cu semper a hala su atencion, pa e zonido, pa e luz y como hoben naturalmente e cu su amigonan no tabata waak e peligernan prome. E ta agrega cu si e hoben no ta wordo lanta den un cas unda cu ta wordo splica e peligernan y den algun caso en realidad e mayornan tampoco ta waak e peligernan, situacionnan peligroso tin mas chens di tuma lugar. Jason Agustin ta subraya cu a peligernan ta real, klapchi ta envolve candela, polvo y e por haci daño, e por mata bo,

e por haci hopi cos". Loke a pasa cu Jason y su amigonan tabata cu nan a resta klapchi. El'a bisa cu e escogencia e ora ta keda si ta tira tur toch, si ta warda nan pa e siguiente aña of si ta bay inventa cosnan cu e klapchinan. Den caso di su grupo, desafortunadamente nan a dicidi di bay inventa. Tabata den luna di Februari cu nan a dicidi di saca tur e klapchinan y prop nan den un tubo di aluminium. Tur e muchanan a yuda yena e tubo y ultimo ta el'a keda ta atende cu e tubo. El'a cuminsa purba di cera e boca di e tubo y haci'e mas chikito posibel usando un martiu. Batiendo riba e tubo, el'a "haci contact", causando chispa y e tubo a rementa.

Esey ta e momento cu bo bida ta cambia completamente, Agustin a expresa. E doñonan di e cas, e crianan, tur hende a core bin. Tabata un caos. Ami mes no a sinti nada, pasobra kico ta pasa, cu e ta asina duro y e dolor ta asina halto, cu bo adrenalina ta kick in, bo no ta sinti nada!"

Jason Agustin ta conta cu su horea a rementa, el' a bira ciego y el' a perde su man. E cos bon cu a wordo haci ta cu nan a pone paña muha di biaha riba su mannan. Ambulance tambe a tarda, e temponan ey cosnan tabata bay diferente. E momento ey e bida di e hoben di apenas 14 aña a bolter riba su cabez. E proceso di recuperacion tabata hopi largo, incluyendo tratamiento na Aruba y den exterior, faltando schpol y e un impacto tabata grandi riba su bida social.

El'a bisa enfaticamente cu e peliger di klapchi t'ey semper y semper mester tin otro hende



presente, hendenan cu por yuda y cu por adverti pa un situacion peligroso of por stop un situacion cu por ta potencialmente peligroso. Mucha ta keda siña te cierto edad y conscientizacion ta cuminsa na cas, e ta añadi.

"E peliger semper ta keda den klapchi. Mi no ta bisa cu no bend'e, e ta malo, ban e completo. Simplemente b'a hay'e asina, tir'e asina." E ta urgi pa tur hende lesa e instruccionnan y sigui nan y e ora si un persona dicidi di "inventar" algo mes, e ta riba su propio responsabilidad. "Keda consciente, waak kico bo ta haci, pensa prome cu bo haci. Busca semper mas informacion prome cu e bo haci algo." Jason Agustin no por a bay school pa un tempo, e mester a cambia di school; nada no ta keda mescos despues di un accident asina. Su talentonan tabata den e area tecnico y mester a busca un forma pa e por adapta pa cu su enseñansa tambe. E ta splica cu gobierno a yuda hopi door di cu e tabata bay school, tin hopi hende a yud'e, pero e ta reconoce cu esun cu mas e mester a depende riba

dje ta su mes pa pusha bay dilanti. E mester a pone pan riba mes y traha pa loke e mester y kier.

Niun, niun limitacion ta stroba bo di siña, tanten cu bo celebros t'ey. Tin hende riba mundo pior, cu no tin man no tin pia y nan tin yiu y nan ta duna nan di come toch," Jason Agustin a subraya. E no a laga su heridanan ni su condicion fisico nobo strob'e nunca. E no tabata facil, pasobra hende ta sigui husga un

buki pa su parti p'afor y tin biaha su capacidnan y determinacion no tabata wordo reconoci, te ora cu e otro persona experiencia nan pa su mes. E ta gusta su trabao varia, unda cu e ta haci venta, huur ekiponan pisa y ta provee servicio na cliente. E tin seis aña trahando caba pa e compania cu ta representa e marca Caterpillar na Aruba. Esaki ta un trabao cu el'a haya despues di a traha pa hopi tempo den venta di tur tipo di producto, for di cuminda, cos dushi y cos di bebe, el' a bay pa e mercado cu e mes ta gusta, esta mashin y cu esaki "heavy equipment". Su trabao ta rekeri hopi movecion, el' a siña maneha mayoria ekipo y te unda cu ta posibel e no ta laga su situacion fisico limita loke e por haci. Nada ta un reto, tur cos e ta bay p'e. Concluyendo, Jason Agustin ta desea comunidad di Aruba un feliz aña nobo, dushi dianan di fiesta y pa tur hende goza di forma sano y conscientemente di e dianan nos dilanti.

## Kia picanto 2007



Power windows  
power steering, standart  
Ice cold air conditioning  
Price :awg .7500 (negotiabel)  
Vehicle in super good condition  
Inside and outside  
Call ow 5694343



## Chauffeur a keda na pia riba Pasco pa accidenta cu auto sin documento

Diabierna marduga riba caminda na Savaneta dama chauffeur den su Chevrolet Aveo a perde control despues cu un auto a bright e.

Esaki a pon'e baha caminda y dal cura di cas kibra. Un meter di awa tambe a keda kibra di e cas. Patruxa policial a acudi na e sitio pa tuma datonan y e auto a keda basta kibra riba caminda. A hiba e auto warda debi cu e chauffeur no tabata tin documento.



## Varios polis ta keha di fayonan di e radionan nobo ya cu nan no ta traha



Pa algun tempo caba polisnan a cambia di radio pa comunicacion entre Central di Polis cu e patruyanan. Tin varios reclamo cu e radio ta keda den "connecting" pero nan no por comunica. Mayoria di biaha ora cu nan dreña un edificio, nan ta

perde contacto.

Nan no ta haya informacion ni tampoco por manda mensahe. Ban spera cu pronto esaki lo ser drecha pa polis no haya su mes den preta y no por comunica.

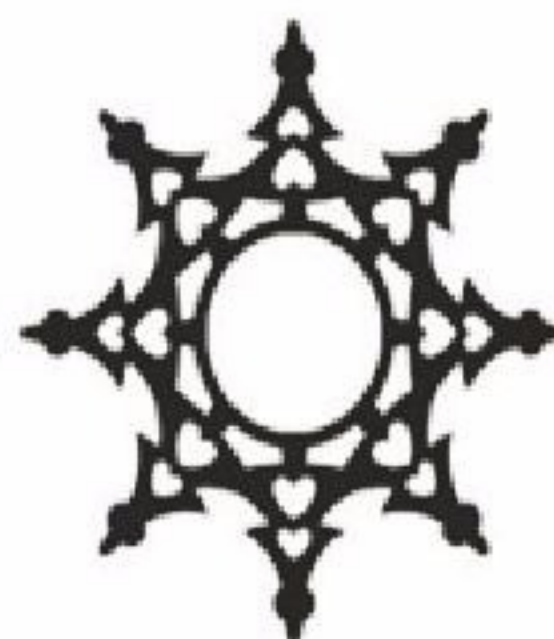


**MONICA KOCK & PARTNERS**  
LAW OFFICES

**Nos bufete lo ta sera for di**

**24 dec 2015 - 2 jan 2016**

**~ Feliz dia nan di fiesta ~**





Na Mangel Halto:

## Un auto preto a pasa los tiro riba un hende y herida su man



Diadomingo mainta a drenta informe cu un persona a para un ambulance banda di Garage Cordia mustrando e herida di un tiro. Mesora a pidi pa nan hib'e hospital. Informacion compila adhoc ta indica cu un Toyota Tercel preto a pasa na Mangel Halto y os tiro riba un persona.

Esaki a alcanz'e na su man robéz. Polisnan a bay na e sitionan, tanto na Garage Cordia unda e victima a subi ambulance como tambe na Mangel Halto. Recherche a tuma e investigacion. E herido ta fuera di peliger. Nos lo sigui informa.

## Homber a horta celular di prostituta



Diarazon mey anochi polis a wordo manda na The Honey Zone den Jan Steenstraat. Na e sitio un dama alegre a conta polis cu tal cabayero cu tabata na e sitio despues di a caba di drumi cune, a

horta su celular.

Polis a haci e homber algun pregunta pero e cabayero no kier a coopera cu polis. El'a keda deteni y transporta pa warda.

## Polis y bomberonan a bay Kas Ariba pa un candela basta grandi

Diarazon anochi a drenta informe cu tin un candela grandi na Kas Ariba. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a nota cu aki tabata trata di un candela di mondi y cu e candela tabata hopi pega na un cas. Na yegada di bombero di biaha a cuminsa na combati e candela. Nan a domina esaki rapidamente.



### RESULTADO DIASABRA 24 DECEMBER DI ANOCHI



Sorteo # 5759

**9475**

**1952**

**2628**



Sorteo # 4803

**5838**



Sorteo # 3562

**6895**

**Geminis**

LOTTO DI DIA

04-08-11-22-30

MINI MEGA

06-22-23-25 MEGA BALL 06

DIARIO

5901

3000

2245

**SUPER 4**

CORSOU

5901

3000

2245

**5667**

### RESULTADO DIALUNA 27 DECEMBER DI MERDIA



Sorteo # 1372

**4536**

**0344**

**1822**



Sorteo # 1372

**6313**



Sorteo # 1372

**9557**

**Libra**

LOTTO DI DIA 03-11-15-21-30

DIARIO CORSOU STO.D

0860

7185

5217

6319

8079

6137

5656

2045

8015

**SUPER 4**

**1272**



# JAN DE RUIJTER

## EDUCATIEF: PLATAFORMA NOS TA ARUBA VOOR EEN BETER ARUBA

*Vroeger hotelmanager, oprichter en voorzitter van de Aruba Hotel and Tourism Association is Jan de Ruijter al jarenlang actief bezig op het maatschappelijke, sociale en politieke vlak. Hij is voorzitter van Nos ta Aruba en strijdt als een politieke activist voor een beter Aruba. Elke maandag legt hij in deze wekelijkse column uit wat Nos ta Aruba wil bereiken. Hij stelt commentaar op prijs via [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)*

# WELKOM OP EEN NIEUW ARUBA

## WELKOM OP EEN DAADWERKELIJK ONE HAPPY ISLAND

### (deel 6)

#### \*De tijd na 2016, 'One Happy Island'

Nu het de oppositie in Aruba niet gelukt is om de regering Mike Eman II naar huis te sturen op jl. 27 augustus omdat ten eerste de deur van het parlamentsgebouw niet van binnenuit geopend werd zoals dat heel nadrukkelijk afgesproken was en ten tweede omdat kwade burgers na de goedkeuring van de CAft-landsverordening met allerlei medidas door de 13 AVP-parlementariërs in zo'n ongeplande woede uitbarstten dat de riotpolitie de stad ontruimde, zal het aftreden van de regering Mike Eman II snel in 2016 gebeuren. Op de dag dat dat gaat gebeuren, gaat Aruba zich weer herstellen tot het One Happy Island zoals ik dat aantrof in 1969 en zoals Aruba dat altijd geweest is tot 2009. Laten we eens bezien wat er na de val van de regering van Mike Eman, na zijn val van Hero tot Zero gaat gebeuren.

#### \*De val van de regering Mike Eman II

Ik voorspel de val van Mike Eman's regering door een mengeling van samenvallende omstandigheden. Maatregelen, medidas die wel of niet genomen gaan worden. Worden ze genomen, breekt er een openbare wanorde uit, worden ze niet genomen, dan komt Nederland met een Koninklijk Besluit (KB) en een Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB); onvrede en onlusten, ingrijpen van Nederland op basis van artikel 43 van het Statuut wegens het in eminent gevaar zijn van de rechtszekerheid en de deugdelijkheid van bestuur in Aruba; vervolging van enkele ministers zoals Otje Oduber, Hooyboer-Winklaar en Paul Croes door het Openbaar Ministerie in opdracht van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie; een onderzoek naar de maffiarelaties van Mike Eman en Otmar Oduber met La Guajira drugsgouverneur Juan Francisco 'Kiko' Gomez, Span 'Strawberry' Ospino,

de beweerdelijk moordenaar van Poentje Castro, Pollo Carvajal en geldwitwasser en drugshandelaar Roberto Rincon wiens naam ook al veelvuldig gebruikt werd in verband met BancTrust in Panama en de financiering van Ottie's mislukte Hard Rock-hotelproject; of welk nieuw schandaal dan ook want met deze regering van Mike Eman maken we elke twee weken een nieuw groot schandaal mee. Misschien gaat hij weer in hongerstaking of dreigt hij Nederland bij de Verenigde Naties aan te klagen.

#### \*Een interim-regering

De val van deze regering gaat komen. Dat is niet een kwestie van of maar van wanneer. It's not IF but WHEN. Het is logisch dat er dan een interim-regering moet komen. Geen politieke partij zal het in zijn hoofd halen om de puinhopen van wat de AVP-regering achterlaat te gaan opruimen en laten we er ook duidelijk over zijn....Aruba moet nu gered worden door de allerbeste mensen in de Arubaanse samenleving ongeacht politieke kleur. Besturen zal voor een tijd gedaan moeten worden door de allerbeste managers die er in Aruba zijn. Mensen die ervoor opgeleid zijn te managen, resultaten te bereiken, getting things done. Het zullen outsiders van buiten de politiek moeten zijn die niet gebonden zijn aan partijbelangen en politieke vriendjesvoorkeuren. Het zullen 'doers', doeners, moeten zijn in plaats van praters en praatjesmakers. Mensen die de drive, passie, en karakter hebben om het financiële, economische, politieke, sociale en morele bankroet van Aruba aan te pakken en Aruba te herstellen tot een welvarend land waar iedereen een menswaardig bestaan heeft en vertrouwen in de toekomst kan hebben. Managers die weten dat daar een nieuwe, moderne aanpak voor nodig is. Doorgaan op de oude weg en oude gewoontes geeft alleen maar meer van de oude, slechte resultaten. "If you continue to do

what you always did, you continue to get what you always got". Politieke partijen besturen op een verouderde wijze waarbij de systemen en gewoontes dezelfde blijven maar alleen de gezichten van de bevoordeelden veranderen. Vandaar dat zoveel burgers en stemmers zeggen: "het maakt allemaal niets meer uit, alles blijft hetzelfde, alleen de gezichten, de poppetjes veranderen". Ook daarom moet Aruba voor lange tijd bestuurd en gered worden door een interim-regering van de allerbesten in Aruba.

#### \*Wat is politiek

Politiek volgens de regering van Mike Eman is voldoen aan de wensen en behoeften van enkelen, van een elite, van de Patriciërs en Nobelitas volgens de regels van de olichargie, participatie, plutocratie, dictatuur en kleptocratie. Alleen het eigenbelang en dat van vrienden, familie, sponsors, lovers en fanatici gelden en de rest kan barsten. De rest roof je leeg met maatregelen, met mas medidas, met meer belastingen en heffingen. Het gepeupel, de plebejers zijn er om de Vorst en de Nobelitas te dienen. De belastingen van de plebejers dienen om het vorstenhuis, Huize Eman en zijn Hofhouding in stand te houden inclusief eersteklasreizen, vijfsterrenhotels, lobsterfeestjes in Miami en zijn groene hobbies en conferenties.

Een nieuwe interim-regering maakt daar een eind aan. Politiek is voldoen aan de wensen van de samenleving, van de burgers. Politiek is beloofde doelen bereiken en presteren. De taak van een regering is om welzijn en welvaart voor de burgers te realiseren zodat er een goed en aangenaam leven is voor iedereen en zodat inwoners vertrouwen kunnen hebben in hun toekomst en in de toekomst van hun land.

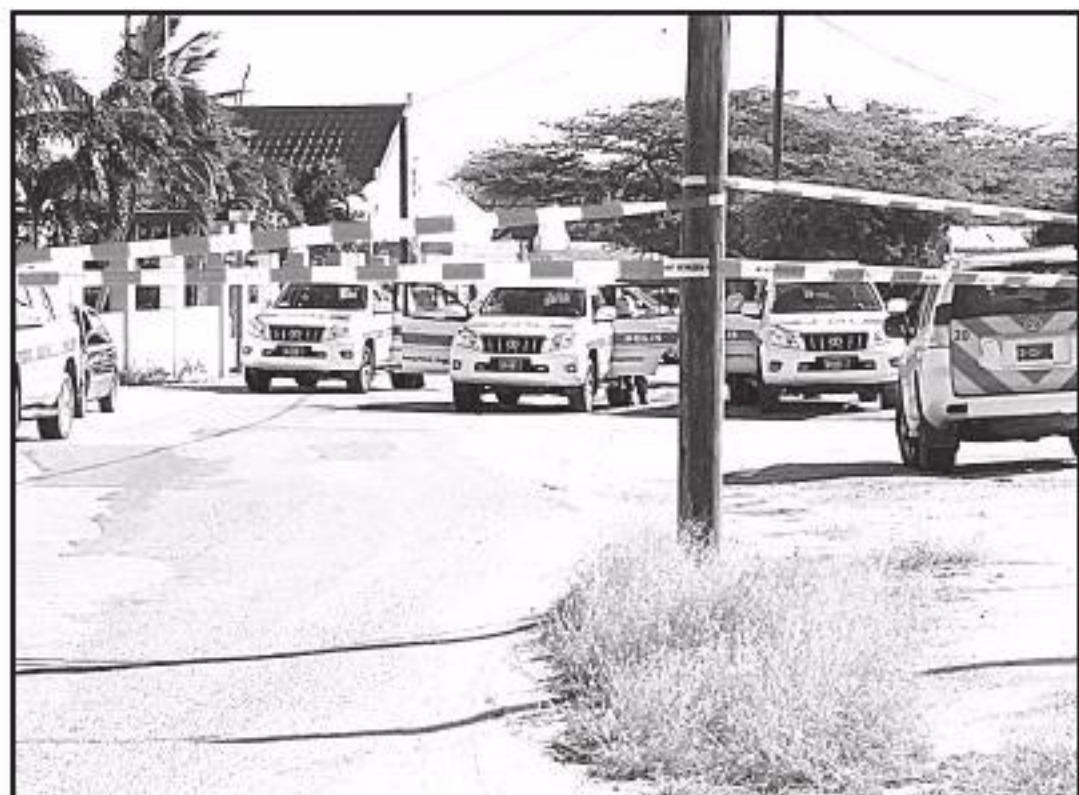
**Wordt vervolgd.**



**Bispo di Pasco:**

# Atraco arma den dia cla na Flores Supermarket

**Polis a gara cuatro homber stranhero**



Bispo di Pasco merdia melding a drenta di un atraco na Flores Supermarket situa na Sero Patrishi. Indicacion a ser duna di e auto cu e atracadornan a huy den dje, un Hyundai Accent. Pa suerte riba e caminda di Acero un patruya a mira dicho auto bayendo direccion nort. Mesora a sigui esaki y na dado momento e auto a drenta un caminda na su man robbez, pazuid di Sickness.

Den e caya ey a logra para e auto y baha tur cuatro ocupante, mientras mas patruya a yega. A controla esnan den e auto y tambe a controla e auto. A haya arma di candela, un cadena di oro y un suma di placa. Tur a wordo deteni y hiba warda. Atraco Team a tuma e caso over.





**BENNY NISBET, LIDER DI PPA:**

# “DESDE KI TEMPO ARUBA KIER TABATA DOÑO DI PROPIO REFINERIA???

## FALTA HOPI INFORMACION !! DI DEFENSOR DI ‘DESMANTELA’ REFINERIA OBSELOTO (?) AWOR TA TUMA OVER/ CUMpra REFINERIA OBSELOTO?? PERIODO ESCOGI PA ANUNCIA ACUERDO (?).....



Na prome lugar tanten cu e Conferencia riba ‘climate change’ tabata tumando lugar na Paris, Francia gobierno di Aruba cu ta pretende di ta hiba un maneho ‘green’ NO tabata desea pa mundo henter sa cu Aruba lo tabata negociando re-apertura di un refineria cu sigur no ta ‘green’!! Na di dos lugar Bispo di Pasco gabinete Mike Eman a scoge pa informa pueblo cu nan a firma un asina yama ‘heads of Agreement’ cu CITGO pasobra den e periodo di Pasco pueblo no tin hopi atencion pa asuntonan di gobernacion y pa algun dia despues no tin corant ... cual ta forza pueblo pa mira e aspecto positivo di un posibel ‘reapertura’ sin dedica mucho atencion na e contenido di e acuerdo. Partido PPA sinembargo ta sinti’e como nos ‘derecho y deber’ pa ta critico riba e acuerdo(nan) y nan contenido ... sabiendo e ‘mal resultado’ di e acuerdo cu ministro Mike de Meza a negocia na 2010 !!

**POR FIN E REFINERIA TA BAY BIRA DI PAIS ARUBA??**

Ministro Mike de Meza ta pone hopi atencion riba e hecho cu ‘por fin’ e refineria ta den bira di pais Aruba. PPA mester puntra .... di cual dia tabata existi e deseo ‘nacional’ na Aruba pa e refineria bira propiedad di pais Aruba ?? Kico ta e responsabilidad cu esaki ta trece cune?? Y cu e ‘crisis financiero’ cu Aruba su gobierno NO por paga y ta presionando pueblo pa medio di medida, Aruba por carga e debenan di ser doño di e refineria ta trece cune?? Ironia den esaki ta cu for di defende e intencion pa ‘desmantela’ e refineria (obseloto) awor ta bira doño di e refineria obseloto .. cu kier a desmantela !!

**ACUERDO CU VALERO ??**

Ta hopi straño cu durante e Conferencia di Prensa teni, ministranan a pone accento riba nan acuerdo cu CITGO mientras no ta menciona mucho/nada di nan acuerdo cu Valero! Aruba a yega na un acuerdo cu Valero?? Kico e acuerdo cu Valero ta encera?? Kico ta e prijs cu Aruba mester paga pa compra e refineria obseloto di Valero cu te cu algun luna atras gobierno kier a laga desmantela??? Un prijs na ‘cash’??? Un prijs na duna Valero e libertad cu Valero ta bay SIN clean up nada, sin pone un suma di entre (200 pa 350 miy on dollar) riba un account .....pa Aruba por usa si yega e dia pa cu e ‘clean up’ aki bira necesario?? Si nos sigui e declaracion di Ministro Presidente Eman aparentemente lo ta intencion pa Aruba tuma over/ compra e

‘Compania di Mercadeo’ di Valero y lo por tin e posibilidad di tanto exploit’e como bend’e cu un tercer..... pa cuanto ta tuma/cumpra esaki?? Cuanto e debenan di Aruba lo ta den e periodo prome cu bend’e???? No a menciona nada di e TANKINAN cu segun acuerdo di e propio gobierno cu Valero di 2010 Valero lo tin e derecho di keda cu tur Tanki pa e proximo 20 aña..... Kico lo sosode awor....??? E tankinan lo wordo entrega hunto cu e Refineria?? E HAF DI SAN NICOLAS ??

Notable tabata cu ni Ministro de Meza, ni Min Pres Eman no a menciona nada di e haf di San Nicolas!! Na prome lugar segun opinion di PPA e valor comercial di e haf na San Nicolas lo ta mucho mas cu e Refineria completo.... nos sa cu lo tin cu lo tin un otro opinion pero PPA ta mantene nos opinion cu comercialmente e haf di San Nicolas bal mucho mas cu e Refineria! Con a para cu e punto aki dentro di e acuerdo cu Valero ..... E haf ta wordo retorna den man di pais Aruba tambe? E ponencia cu e trabao den haf lo por wordo eherce pa Aruba Ports Authority ta bisa algo pero no suficiente (e parti aki ta ‘peanuts’) compara si Aruba por ta doño di e haf completo incluso e SEABERTHS!! Y PPA ta di opinion cu gobierno di Aruba debe nos pueblo mucho mas informacion riba e aspecto aki.

**ACUERDO CU CITGO??**

E hecho cu gobierno lo bay tuma over/cumpra e refineria ta ‘sprek boekdelen’ ... esaki ta significa cu probablemente CITGO no a desea di tuma/ compra e refineria di Valero pa nan no tuma over e responsabilidad pa carga un ‘clean up’ den futuro cercano!!!

E hecho cu door di tuma e refineria segun Min Pres Eman Aruba lo ta responsabel tambe pa un ‘refineria green’ esaki pa PPA ta suficiente, esta cu CITGO a bisa gobierno di Aruba cu nan NO lo ta responsabel pa nada ‘GREEN’ y si Aruba kier un ‘refineria green’ Aruba mes tuma e responsabilidad aki, pesey Aruba a wordo hinca ta compra/tuma over refineria pero unda e consecuencianan di esaki lo por core den miyones cu den futuro lo ta responsabilidad pa pueblo paga??

E hecho cu gobierno ta papia di tuma over/ compra e ‘compania di mercadeo tambe ta indica hopi esta cu CITGO lo tin menos atencion pa e parti aki como cu CITGO su meta lo ta pa sirbi interes di PDVSA cu na e momento aki tin mester di NAFTA pa un periodo....y nada mas..... consecuentemente Aruba ta tumando

over un responsabilidad cu normalmente un compania /Refineria tabata tin e pregunta ta ... den Kico Aruba a hinca su curpa cu e ‘deal’ aki ? Si ta gaba cu a proteha e trahador local..... a hinca den e e acuerdonan e deber pa funda un school di refineria, estilo LAGO den pasado ??? Pasobra si tuma e ultimo periodo di VALERO kizas esnan cu tabata traha directo pa VALERO lo tabata un 80/85 % Arubiano/local, pero esnan cu tabata traha pa e contratistanan tabata en grande trahadornan di exterior (Venezolano, Jamaicino, Trinidadians etc. ) !!

Un otro punto importante segun PPA ta cu cual energia lo sigui opera e refineria, esta usando crudo of a duna CITGO e derecho di usa LNG?? Anto si acaso ta e ultimo .... lo ta bon pa informa pueblo di Aruba bao di cual condicionan di seguridad esaki lo tuma lugar ?? **CORSOU DOÑO DI SU REFINERIA ???**

Pa hustifica e ‘deal’ aki aparentemente ta muestra cu Corsou a bira doño di e Refineria na Corsou, dus Aruba tambe por..... shonnan 30 aña pasa bao di e circunstancianan Internacional di e tempo ey tabata un ‘risico’ pa Corsou tuma e responsabilidadnan aki over y tur consecuencia cu esaki ta trece cune. PPA ta cuestiona cu si ta responsabel pa awe bao di circunstancianan di 2015 pa Aruba pretende cu tuma e propiedad di un refineria over cu e consecuencianan cu esaki ta trece cune. Tanten cu e refineria ta ‘draai’ y cu tin un cierto cantidad di cupo di trabao kizas politiconan/gobernantenan na Aruba por sconde tras di e palabranan di un ‘bon deal’ cu a wordo firma pero na e momento cu esaki no ta e caso mas y no por haya otro pa continua ..... anto banda di e crisis financiero cu Aruba ta den pa e proximo 20 aña Aruba lo tin un otro peso enorme na nos garganta, esta pa Aruba ‘clean up’ un refineria cu a wordo usa pa varios ‘gigante’ den e mundo di crudo pero unda TUR a logra bandona Aruba SIN paga un ‘debchi’ pa un eventual ‘clean up’ den futuro. Anto bao di e situacion aki gobernantenan kier gaña pueblo cu e ‘deal’ lo por ta un bon deal!! Nos di PPA tin nos preguntanan hopi serio riba e materia aki ..... y nos ta acentua ... nos ta PRO reapertura .... pero no a costo di todo!!

Gobierno di Aruba debe mucho mas informacion na pueblo di Aruba riba e materia aki y mester stop di sconde tras di Pasco, Aña Nobo y Carnival pa pasa ‘dealnan cuestionable’ ... cu den futuro pueblo di Aruba y generacionan cu ta sigui nos lo keda hinca cu e consecuencianan dramatico !!



Pasco mainta:

## Homber burachi deteni pa destrui borch



Pasco mainta pariba di e rotonde di Paradera patruya di polis pasando a tuma nota di un van chikito cu wiel kibra. E chauffeur tabata intenta di bay cu e auto. E patruya a baha pa bay tira bista y a constata cu e chauffeur a dal un

borchi di trafico y a kibra e vehiculo. E chauffeur a resisti cu polis y e oficial cu tabata su so a manda e homber plat pa asina boei e, debi cu e no tabata coopera. Otro patruya a presenta y asina a bay cu e herido pa warda di polis.

Pasco madruga:

## Ladronnan a manda auto den e lugar y a horta e caha fuerte



Den careda di 5'or di marduga riba Pasco alarma a activa na Antraco. E compania di seguridad a haya alarma cu tin un kiebri. Di biaha a despacha unidad di patrol y na yegada e seguridad a haya e lugar completamente destrui. E porta dilanti a keda full kibra. Nan a notifica polis cu a presenta di biaha. E propietario tambe a presenta y bay tira bista. El'a tuma nota cu e caha fuerte cu basta placa aden a desaparece. A bay pasa e video di grabacion y notifica recherche di e sucedido.

FOR A LIMITED TIME ONLY

# FONDUE

## FESTIVAL

 [FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA](https://www.facebook.com/wendysaruba)

  
**Wendy's**





## AVP ta pretende cu Xiomara tabata fout

Hopi ciudadano di nos pais a wordo manipula cu Xiomara tabata fout. Esaki ta relaciona cu e debate entre Dowers y Xiomara. Mester bolbe ripiti y splica cu Xiomara NUNCA DE LA VIDA tabata fout.

E unico palabra cu Xiomara a usa tabata: "Dowers ta gaña". Xiomara no a coba mama di Dowers y e no a mande ningun parti. E no a insulte y e no a falte respet. Pues, Marisol a actua completamente robez! Cu esaki ta bon pa aclarea y pa e noticia por yega pueblo cu Xiomara NUNCA a actua robez. Videonan ta prueba cu loke Marisol a haci tabata just mustra su poder, pero den e caso aki mal usa su poder. Tur esnan cu ta manipula, mester por sa cu karma lo bati na nan porta tardi of tempran.

## Informacion circulando...

# Roberto Rincon a paga hotel y pasahi pa Mike de Meza bay Houston

Fuentenan rond di De Meza ta confirma cu De Meza a reuni cu Rincon na Houston

SOLO DI PUEBLO ta sigui paso a paso tur e noticianan cu ta sali riba e comerciante Venezolano, deteni na Houston, Roberto Rincon.

Den fin di siman, SOLO DI PUEBLO a topa cu publicacionnan cu ta divulga asuntonan hopi comprometedor pa Minister Mike de Meza. Tur cos ta draai rond di e hecho cu Mike de Meza a nenga den prensa, cu durante su estadia na Houston, cu ela topa cu Roberto Rincon. Awor tin informacionnan circulando, cual ta ser bisa cu ta fuentenan masha cerca di Minister, cu a divulga cu Mike de Meza a topa cu Roberto Rincon na Houston.

Pero e informe comprometedor no ta keda te aki. E ta sigui bisa tambe

cu Roberto Rincon a paga hotel y ticket di avion pa Minister Mike de Meza na multiple ocasion.

Straño ta cu Mike de Meza, cu ta suppose di ta na altura di e publicacionnan aki, no a sali pa defende su mes. Of talvez e ta warda e siman habri pa asina e bin dilanti pa splica?

Nos corant ta keda sigui di cerca tur e noticianan di Roberto Rincon y su vinculo cu Aruba. Den prensa internacional nan ta mustra cu Rincon tabata super bon amigo di gobernantenan di Aruba.

Te hasta nos a bin compronde cu Roberto Rincon a sponsor partido AVP pa cual na multiple vez nos ta publica e noticia aki y nunca Partido AVP a manda

acalara esaki.

SPONSER PA AVP:

Nos pregunta ta: Nos tin informacion cu Robert Rincon a sponsor campaña di Mike Eman cu placa laba. Nos tin informacion cu esposa di Mike Eman a yama Rincon pa bolbe pidi mas placa.

Tambe natin informacion cu campaña di Alex Schwengle a wordo gesponsor cu placa laba di Rincon.

Tur e preguntanan aki nos a trece dilanti na multiple ocasion y dicin Partido AVP ta keda keto?

Nos lo sigui informa pueblo di Aruba riba tur detaye di caso Rincon y ta spera cu AVP sali pa aclara un que otro!



## De Telegraaf: Foute Venezolaanse oliebaron in de boeien

door Edwin Timmer .... De voor grootschalige corruptie in de boeien geslagen Venezolaanse ondernemer Roberto Rincón blijkt regelmatig de bloemetjes buiten te zetten op Aruba. Privéfeestjes in luxe hotels langs het parelwitte strand met ingevlogen artiesten zoals Rubén Blades zijn geen uitzondering.

Rincón bezit naar verluidt een hele verdieping van dit Coral Pyramids-appartementencomplex. Rincón bezit naar verluidt een hele verdieping van dit Coral Pyramids-appartementencomplex. Rincón bezit volgens Arubaanse media zelfs een verdieping in een van de mooiste appartementencomplexen van Oranjestad: Coral Pyramids. Tussen 2011 en 2013 reisde hij zeker 28 keer naar het Caribische eiland, zo blijkt uit vluchtgegevens van zijn privévliegtuig. Ook staat een van zijn bedrijven, Tradequip, ingeschreven op het eiland van het Nederlandse Koninkrijk.

Rincón vergaarde zijn fortuin echter, zo meent het Amerikaanse ministerie van Justitie, dankzij duistere transacties met het Venezolaanse oliebedrijf PdVSA. Amerikaanse rechercheurs snuffelden voor de arrestatie 730 bankrekeningen door, waarvan 108 op

naam van Rincón of familieleden. Alleen al in 2010 wonnen ondernemingen van de Venezolaan voor ruim een half miljard dollar aan opdrachten van het staatsoliebedrijf.

De officiële aanklacht luidt witwassen en massale omkoping. „Smeergeld werd betaald aan werknemers van PdVSA om mee te dingen naar contracten. Soms kwamen er alleen bedrijven van Rincón op de shortlist”, stelt de rechter. Omdat Rincón een huis van vijf miljoen dollar bezit in Houston – terwijl hij ooit een flatje van de sociale woningbouw bewoonde – en over miljoenen cash beschikt, mag hij niet vrij op borgtocht. De rechtbank vreest een vlucht naar Venezuela.

Juist de diplomatieke rel op Aruba rond de Venezolaanse generaal Hugo Carvajal, anderhalf jaar geleden, zette de Amerikaanse Justitie op het spoor van Rincón. Carvajal, ofwel 'De Kip', werd op Aruba gearresteerd omdat de VS deze ex-chef van de Venezolaanse geheime dienst verdenken van drugshandel. Na vier dagen liet Justitie op Aruba Carvajal weer vrij. De generaal was gearriveerd per

privévliegtuig van Rincón. Ook zou de zakenman persoonlijk bij premier Mike Eman voor zijn vriend hebben gelobbyd.

De Arubaanse minister Mike de Meza (Economische zaken) heeft één ontmoeting gehad met zowel Rincón als Carvajal. Volgens De Meza is er toen, nog voor de diplomatieke rel, gesproken over heropening van de raffinaderij bij Sint Nicolaas.

Rincón is naaste vrienden van voormalig PdVSA-topman Rafael Ramirez en zag wel brood in zo'n herstart. Overigens heeft Justitie in de VS ook Ramirez, een hooggeplaatste figuur uit het Chavista-regime, op de korrel.

Business of niet, Rincón laat zich de geneugten van het One Happy Island goed smaken. Lokale media deden eerder verslag van de komst van artiesten als Ruben Blades en Juan Luis Guerra om feestjes van de oliebaron op te vrolijken. Rincón hield die feesten onder meer in het Hyatt Regency hotel, waarvoor tientallen gasten uit Venezuela kwamen overvliegen.



# E di dos iStore na Aruba recientemente a wordo inaugura den Caya Betico Croes

E duo di tata y yiu, co-propietarianan y co-directornan di e iStore na Aruba, Milo J. Croes y Jouel M. Croes, ta rebendedornan autoriza di computer di Apple riba e isla, desde 1994.

Na 2009 nan a bira dunadornan di servicio tambe. Y ora cu na Oktober di 2011 Apple iStores a cuminsa habri rond mundo, nan tambe a dicidi di forma parti di esaki cu Aruba su mesun iStore, cla pa sirbi e mercado local y turistico.

E negoshi a crece liher y a rekeri un expansion e siguiente aña. Despues el a habri bek na 2012 como un bunita diseña iStore ofreciendo un espacio di compras moderno di dos piso, concebi pa partner Jouel Croes di Croes Architecture Studio N.V. E tienda a bira e cas di e Specialistanan di Apple, dunando servicio y educando e comunidad na e adres original, Ponton 67B, unidad 5.

Na 2015, e duo visionario di tata y yiu a dicidi di habri un tienda similar den cayagrandi, demostrando nan confianza total den Aruba su economia y nan confianza den e renacimiento di Caya Betico Croes y e posibilidadnan prometedor di compras cu a presenta nan mes cu e renobacion di Playa den Oranjestad.

E tienda den caya grandi ta ofrece e liña completo di producto di Apple, incluyendo desktops, portables, laptops, iPods, iPads y accesorionan. E tienda ta conta cu un Genius Bar, un sala di inventaris, y un centro educacional unda clientenan por siña con pa usa e tecnologia, y familiariza nan mes cu su variedad increible di posibilidadnan. E tienda di tecnologia moderno cu su arquitectura simpel, bentananan grandi di glas y luz natural, ta un reflexion di e filosofia di Apple cual ta uni funcion cu un estetica contemporaneo. Ekipa cu un sistema di seguridad ultra moderno, y ofreciendo lugarnan amplio pa parkeer, e tienda ta habri pa ricibi cliente tur dia entre 9:00am pa 6:00pm.

Aruba su di dos iStore, Apple Authorized Reseller/Apple Authorized Service Provider, ta situa na Caya Betico Croes 49. E Gran Apertura riba diasabra a conta cu e musica fantastico di Grupo Di Betico.

Palabranan di pabien ta bay na famia Croes riba e realizacion di nan soñonan!





# TIN SUFICIENTE PRUEBA PA MUSTRA CU GLENBERT A PARA E DESMANTELACION Y HABRI E PORTA PA RE-APERTURA DI REFINERIA

Den e ultimo dianan, e partido di Gobierno ta hibando un lucha pa asina claim e logro di re apertura pa nan partido.

Henter Aruba sa perfectamente cu e partido di gobierno, esta AVP, no a haci net nada pa e re apertura.

Videonan cu ta ampliamente obtenibel riba internet ta proba cu e partido berde, ya na April 2015, a give up!

Tanto Eman y de Meza kier a covenca pueblo cu mester desmantela y cu mester ruim op e tereno pa cuminsa otro industria of hotel.

Te cu April 2015, De Meza ta bisa den su propio vos, cu no tin comprador y 6 anja a transcuri. Videonan di De Meza ta ampliamente riba internet, unda e ta

splica tur detayes.

Mas leu, De Meza a bay over na firma e desmantelacion cu Valero, cual tabata programa pa cuminsa dia 15 di November 2015.

Haciendo salto mortal, diripiente De Meza, awor kier bisa cu e tin un aña y mey ta negoshando cu Citgo.

Esaki ta mentira flagrante! De Meza lo kier meen cu tin 2 aña ta vacila cu Roberto Rincon y El Pollo, desde el'a sinta cu nan den "happy hour" na un restaurant local.

Desde cu Glenbert Croes a cuminsa bishita varios figura prominente di gobierno Venezolano y PDVSA, ey Glenbert a habri nan wowo riba un oportunidad y cu persistencia el'a logra

inyecta interes di PDVSA, cual na su turno a duna instruction na CITGO pa bay tira un bista di nobo.

Ta apenas na July a logra, cu a pone gobierno di Aruba oficialmente na mesa cu CITGO.

Ainda nos por corda cu prome cu esey PDVSA a bin waak e refineria y te hasta a cumpra cierto parts, pero no a bolbe bek.

Pues, cu awe De Meza kier aparenta di ta esun cu a logra, nos ta conclui cu e unico cos cu el'a logra ta pa sinta cu el Narco Pollo y Rincon, pero sin logra nada. Remarcabel ta cu De Meza ta papia di screen companianan, pero e no a screen Roberto Rincon?

Tin mas di 15 video riba internet di declaracion di de Meza, cu e refineria a coy corosion y e no ta



sirbi mas. E tuberianan a coy frusto y e schroefnan a corote, pues mester desmantel'e! Tur e videonan aki ta na April 2015, e mes luna cu el'a firma pa desmantela.

On the top; De Meza a declara na April 2015 cu Aruba nunca no por tuma e refineria over, pero awor na December 2015, e la cambia su opinion y bisa

cu awor SI, e refineria por pasa pa propiedad di Gobierno.

Pa motibo cu tin mas di 15 di e videonan aki, nos ta conclui, cu no tin ningun duda, cu esun cu a logra para e desmantelacion ta y ta keda Glenbert Croes.

Ken cu kier bisa otro, no tin ningun prueba pa pone riba mesa, cu por mustra algo otro.

## Persecucion pa homber cu tabatin famia cansa a caba na detencion

E conocido di husticia Dayron di Noord a lanta di cabez diasabra mainta y tabatin su famianan na Noord tormenta cu su molester y menazanan. Na varios ocasion asistencia di Polis tabata rekeri y ora Polis yega na e cas e homber ta bandona e sitio. Pero e biaha ki tabatin polisnan cerca ta warda haci fastioso pa mas di 3 biaha, y a topa cune ta sali for di e caya di e cas y a sigui su tras. Patruya a dune señal pa para pero nada, asina a sigui su tras y el'a bay dal un ronchi completo cu polisnan, Noord, Kamay, Saliña, Malmok, y asina tuma caminda pa cas bek. Yegando cas e Yaris a dal contra un Tercel banda di caminda y asina polis a logra bloki'e y detene e sospechoso Dayron. Ya cu e ta conoci cu tabata pacient di Paaz pero e cabez a flip bek.





## Royal Power a celebra su Christmas Dinner elegante..

### Giandrick Lacle hungador mas sobresaliente y Kenny Hart hungador mas destaca den 2015

Diarazon 23 di December ultimo e organizacion di SV Royal Power a tene su acostumbrado cena di Pasco den Club Trappers na Sta Cruz. Den un club masha bunita decora e famia grandi di Royal Power a reuni unda hungadornan cu nan esposa y of compa e a bini hunto pa celebra. Un cena masha espectacular prepara pa Pierre Croes y Franklin Odor y pues un cena di kita sombre. Promer cu a inicia cu e cena Presidente di e Organizacion Royal Power Sr Endy Croes a hiba un speech repasando a a 2015 y a splica cu Royal Power a bolbe cumpli cu gran parti di su meta den 2015 reteniendo 2 titulo di campeonatonan di mas importante den cas. Esaki ta trata di Campeonato di Aruba Softball Bond 2015 y tambe Champ of The Champs the 9th Edition. Locual ta Copa Noord Royal Power a keda cortico pero lo prepara su mes debidamente pa cu 2016.

A pidi tur hungador pa haci e conviccion y compromiso cu nan mes y cu nan equipo pa nos por prepara super bon pa temporada 2016 en bista cu lo ta celebrando entre otro Champ of the Champs su di 10 a a y lo bay tin equiponan fuerte como sorpresa participando. Tambe presidente a gradici tur e esposanan y compa enan pa nan pasenshi cu nos atletanan kendenan ta pasa hopi tempo riba tereno y hopi diadomingo nan ta for di cas. Despues a bay over na entrega premio na hungador mas sobresaliente kende a bay pa Giandrick Lacle. Kenny Hart a logra e premio di hungador mas destaca pa cu a a 2015 pa Royal Power. Adem s di esaki den luna di September Eldrick Dijkhoff a bay cu titulo di champion batter y champion homerun di Aruba Softball Bond mientras Jomark Flanegin a logra titulo di MVP di playoff final.

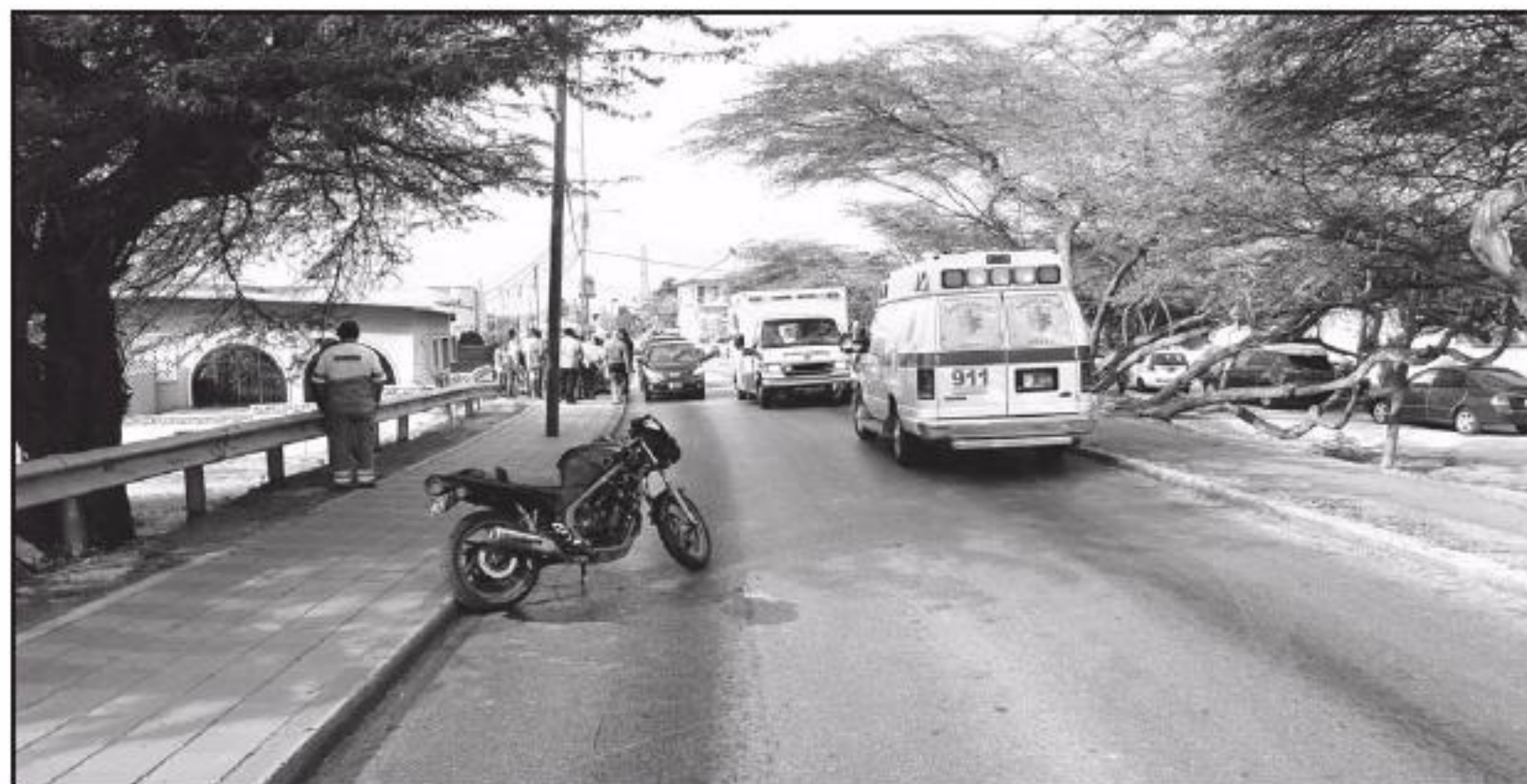
Den Champ of the Champs Jomark Flanegin a bay cu titulo di champion batter. Pues all by all hungadornan a destaca hopi den 2015. Royal Power ta den proceso di rehubece su equipo y aki Poy Flanegin a hiba un speech contando di su aporte na e equipo den trayectoria cu Royal Power a domina softball na Aruba cu multiple titulo y awor e lo tey pa juda just den banda pero kier brinda e hobennan tur espacio pa hunga y desaroya. Poy ta mira cu e hobennan ta talentoso y ta manteniendo e equipo den Top keto bay na Aruba.

Endy Croes despues a yama Echi Boekhoudt padilanti y a splica e proceso cu Echi ta pasando aden despues di a sufrir un accidente grave na October y a haci e compromiso cu Royal Power lo haci un yamada na e famia grandi di softball na Aruba pa final di Januari haci un torneo y locual nos por recauda lo brinda Echi esaki pa e por bay Colombia pa su salud. Na final a gradici un y tur den nomber di directiva di S.V Royal Power a desea tur presente un Bon Pasco y un prospero a a 2016.





## Motociclista a keda seriamente herida na Santa Cruz



Dia 25 di December, riba dia di Pasco, den ora di atardi ambulance y polis a bay cu urgencia pazuid di Taco Bell na Santa Cruz pa un accidente serio di brommer.

Aki un motociclista a perde control y cay banda pabao di caminda herida su mes seriamente.

Testigo a bisa cu e brommer lo a cuminsa haci straño y cuminsa zig zag riba caminda pa despues perde control y cay.

E momento ey, e brommer tabata su so riba caminda y no tabata tin

ningun auto biniendo di direccion contrario.

E chauffeur tabata keha di dolor. Na yegada di ambulance nan a cuminsa trate mesora, y pone drumi abao y percura pa comoda su curpa riba cama.

Algun rato prome, poco awa a cay den Sta. Cruz. No ta descarta e posibilidad cu e caminda poco muha lo por a pone e chauffeur perde control, debi cu e caminda lo por tabata slip.

Ambulance a transporte pa hospital.

## Auto a bolter den birada skerpi na Catiri y chauffeur a bandona sitio

Riba Pasco atardi den e birada skerpi di Catiri chauffeur den su toyota yaris riba un velocidad halto no por a controla e vehiculo y a drenta un cura di cas y bolter.

E impacto tabata basta serio mes pero e chauffeur a sali di biaha for di e vehiculo y bandona e sitio.

Patruxa di trafico a acudi na e sitio y tuma datos.

Testigo na sitio a conta cu e auto a bolter a la pelicula. Suerte a compania e chofer cu e no a bay dal su curpa y a sali ilego.

Aki un ves mas velocidad halto ta hunga un rol.





**Servicio Rapido****Mario's Septic Service****560-3500 / 565-4477****Club Trappers,  
pa tur ocasion!****748-8280****Club ta airco,  
comodo pa  
cualquier evento****Yos Septic Tank Service**

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion  
tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas  
rapido cu YOS no ta existi!**



**Mattress & Foam  
Company N.V.**

Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm- 5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

**Servicio pa Fura Matras.....**


Busk'e mainta, fur'e  
y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

**Servicio ta encera**

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan  
bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba



# Solo di Pueblo... Noticia...

## Hoben tira den braza dilanti Pacifico na Tarabana

Diahuebs atardi polis ta bay cu urgencia dilanti Pacifico na Tarabana, pa un persona cu a ser tira.

Na yegada e persona a core direccion Mandolinstraat cu ta situa dilanti Pacifico y ta drenta un adres bay sconde. Ambulance mientras tanto a yega na e sitio pa trata e hoben. Polis a compronde cu ta dos homber den un auto blauw chikito a acerca su persona cu tabata para dilanti Pacifico y nan a bise segun el'a conta polis cu nan a bay tire. Un di e hombernan den auto a saca un arma di candela y tira; esaki ta gare den su braza. Despues di a los e tiro, e dos hombernan den auto ta bandona e sitio. E area a wordo cera pa asina autoridadnan competente haci nan investigacion. E hoben a ser transporta pa Hospital.



## Hoben riba quadracer sin documento a dal riba auto

Diasabra merdia riba Caya Musica un menor di edad tabata draai cu quadracer pero no por a controla e stuur y a perde control dal riba un auto staciona banda di caminda. Patruya di trafico a presenta na e sitio y a tuma nota di daño y a resulta cu e manehador di e quadracer ta un menor di edad y e quadracer no tin ningun documento cune cu consecuencia polis a tuma esaki den beslag.





## Women's Club of Aruba ta anuncia ganador di Rifa di Pasco

Diasabra 12 di December ultimo, Women's Club of Aruba a saca e ganador di nan gran Rifa di Pasco pa recauda fondo destina pa nan proyectonan di anja 2016, na Crown L.G. Smith Blvd.

E aña aki President Benita a scoge pa haci e Rifa di Pasco y den un reunion di brainstorming a sali e idea pa acerca e prestigioso establecimiento Crown, pa por coopera cu nos den concedi e unico premio ganador den un Bon di Regalo na balor di fls. 10.000,=, pa cual gerente di Crown a bay di acuerdo mes momento.

Cu ayudo di nos miembronan e rifa 'ki, destina pa un ciudadano a wordo bendi y asina el'a hunga diasabra dia 12 di December na Crown den presencia di President Benita Esguerra, Vice Presidente Soraida Knoop, Tesorero Milagros

Posner y algun miembro di e comite di Ways and Means. Pa 6:15 atardi representante di Crown a saca e ticket Ganado nr 1544 na nomber di Sra. Lucille Kock di Fortheuvelstraat na San Nicolas. E ganador a wordo yama na mes momento pa informe di su suerte, cu a trece un alegria grandi cerca dje.

Diamars dia 15 di December Women's Club of Aruba a haci entrega di e premio di nan Rifa di Pasco na e ganador Sra. Lucille Kock.

E premio aki ta pa haci compra den e prestigioso establecimiento Crown te na un suma di fls.10.000,=. E escogencia ta keda na e ganador. Presente tabata Presidente Benita Esguerra, Mani Lopez, Mary Droogh, Jane Otis y Fran Mosconi. E Comite kier a gradici Crown cu a coopera grandemente cu nos Rifa di Pasco y nos miembronan cu a haci



nan best pa bende e ticket nan. Un danki tambe na Ling & Sons, Hong Kong Supermarket na Paradera y Certified Groceries cu a

duna permiso pa bende e rifa na nan supermercado y specialmente na tur esnan cu a haci un contribucion na e fondo di WCA pa por

sigui cu nan proyectonan pa comunidad. Danki pa e acohida positivo. Na tur un feliz Pasco, salud y prosperidad pa 2016.

## Monique Palm reconoci pa su trabaonan como boluntario den comunidad

## Mi deseo ta pa tur boluntario por traha un dia hunto

Monique Palm ta un persona cu a sa di duna comunidad mucho mas di su mes cu solamente e liderazgo di Mary Joan Foundation, cu te dia di awe añanan despues e ta wordo carga den braza pa esnan cu el'a sa di yuda den momentonan dificil cu cuido, cu amabilidad y cu un bon curazon. Prestige Awards e aña aki ta reconoce varios persona den comunidad pa nan bunita trabao y ta na su lugar pa duna reconocimiento na Monique Palm cu ya pa añanan largo ta lidera gruponan di persona of un movicion pa asisti y crea oportunidadnan nobo y duna e ser humano un segundo oportunidad.

Monique Palm ta conoci pa un y tur dor di su liderazgo den Mary Joan Foundation, no obstante Monique Palm su trabaonan di yuda y protega asisti y resalta ta data di tempo cu e tabata

den funcion di Presidente di Volunteers Foundation di Valero, un proyecto cu e la carga cu hopi honor y orguyo.

Un di e trabaonan grandi cu a inicia cu un idea di Monique pa duna mas na esnan cu no por drechanan cas y asina tabata drenta den comunidad y scoge e famianan cu tabata mester di e ayudo aki. Monique cu preserverancia tabata acerca comerciantenan y su dunador di trabao pa cumpli cu e falta di material den un cas y asina hunto cu su grupo tabat drenta y cambia un hogar totalmente. Na unda no tabatin cama pa por sosega, ta yega cu un posibilidad di uña e ser humano e balor cu e mes no por yega na dje.

Muchanan cu mester di nan articulonan basico pa sobrevivi y bay school tabata wordo yuda door di e ser humano aki.

Y ta su trabao y su

esfuerzo, su dedicacion y amor a wordo gescout dor di esnan responsable pa Mary Joan Foundation cu tabata un organizacion cu recien a keda funda y cu ta yuda muheran cu ta den convalescencia dor di cancer, ta yuda cu prevencion y ta duna esunnan rond di e pacient e guia y sosten necesario.

Monique Palm a scoge pa yuda door di a perde su Mama na e malesa aki, e ganapa asisti tabata hunga un rol importantisimo den su afan pa hiba e fundacion dilanti. Y asina e trabao di consientiza personanan pa nan come sano y biba sano y busca maneranan pa detecta e maleza na tempo y hasi tur bo testnan di trempa a cuminsa. Monique ta miembro di mucho mas fundacionan entre otro di Women's Club y lo kier mira su soño bira realidad un dia na momento cu tur voluntario por traha hunto centralmente.



"E trabao di voluntario ta un trabao cu bo no ta haci pa busca reconocimiento pe, aunke bo ta convenci cu e ta wordo aprecia den comunidad, sinembargo ora bo haya e reconocimiento Bo ta realiza en berdad cuanto e ta significa y esey ta duna hopi satisfacion ya cu e

no ta un esfuerzo di Bo so pero di hopi otro nan cubo" Monique ta relata.

Monique Palm, ganadora di Excellence Award for outstanding services to the community ta ricibi su premio dia 9 di Januari na Old man at the Sea.



Tin indicacion ta mustra vinculo di ....

# Roberto Rincon y Alex Schwengle

Alex mester duna cuenta.... el'a haya placa pa campaña di Rincon?

Siguiendo riba e vinculo di Roberto Rincon cu Aruba, SOLO DI PUEBLO a topa tambe cu nomber di Dokter y Minister Alex Schwengle.

Segun informacionnan obteni for di caya, pues criculando riba caya, ta bisa cu aparentemente Dokter Schwengle lo ta un bon conoci di Roberto Rincon.

Solo di Pueblo no por a logra confirma esaki. Sinembargo ta na su lugar pa Dokter Schwengle por acalara loke ta wordo conta eyfor.

For di 21 di December director di Solo di Pueblo, sr. Edmond Croes a haci cierto preguntanan na Dokter Schwengle via plataforma di Facebook, y dificilmente Dokter Schwengle por bin bisa o pretende cu e no a haya sa di e preguntanan aki.

Pesey mes awe nan ta wordo ripiti den Solo di Pueblo, urgiendo e minister pa un contesta.

Dokter Alex Schwengle; Aki algun pregunta pa bo persona cu ta URGI pa contesta ( rapido).

1. Bo conoce Roberto Rincon? Si ta e contesta ta si, splica con y na unda!
2. Bo a bishita su "penthouse" riba Lg Smith Boulverad? Si ta si, ki dia, y cuanto vez ?
3. Bo entrada den politica, a wordo consulta, papia cu Roberto Rincon? Si ta si, splica!
4. Bo persona a ricibi, sea directo, of indirecto, of via via, via cuaier conoci, un suma substancial, por ta \$ 100.000.00? Pa bo campaña? procedente di Roberto Rincon?



Nos ta urgi pa haya bo contesta!

Roberto Rincon tin basta tempo ta wordo sigui door di husticia Mericano.

Tambe na Aruba nan a sigui su pasonan y tin mucho mas informacion cu nos tin.

Un total di 730 cuenta di banco a wordo investiga, cu Rincon tabata transfer placa. Un total di 108 cuenta di banco ta cay directamente bao control di Roberto Rincon. Na



Suisa a descubri 3 cuenta di banco cu ta di Rincon cu tin mas di 100 miyon dollar.

E comerciante Roberto Rincon, 10 aña pasa no tabatin practicamente nada.

El'a haya masha hopi contract for di PDVSA, estilo bid fixing. Den mes estilo cu Insure to Study a haya contract na Aruba.

Un compania di Rincon cu yama "Ovarb Corp" apenas a wordo lanta y

dentro di dos luna a haya un contract di PDVSA pa mas di 50 miyon dollar.

Rincon hunto cu otro comerciante tabata traha bid, pero cordina, y asina tabata fix ken ta gana e bid.

Ta pone nos corda riba e estilo di bidfixing di Fondo di Desaroyo Sanicolas, unda e mes contratista ta manda tres bid aden bao di otro nomber, segurando cu cualkier cu gana e bid, ta pa mes persona e ta bay toch.

Pues un structura totalmente fraudulento cu no ta exclui cu tambe a laba placa di droga. Aki ta na unda e amigo di Rincon, "El Pollo" lo por a hunga un rol. E pregunta ta: Campaña politico na Aruba a wordo financia pa placa di corrupcion y labamento di placa di droga?

## Auto a yega lora dilanti jeep na Noord

Altura di e brug di Madushi na Noord diahuebs anochi a sucede un accidente caminda aki dos auto a accidenta contra di otro pa falta di duna preferencia. Na yegada di patruya di trafico a constata cu chauffeur di

e suzuki baleno a lora na su man robes dilanti e jeep bayendo ariba y dal contra di otro.

Den e jeep tabatin muchanan cu tabata spanta di e sucedido, y a keda controla pa personal di ambulance.







**Orange matras**  
**Olijfistraat 23D**  
**TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
 Nos ta fura matras - box- set  
 di sala- set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**

**Yama nos fotografo na:**  
**748-3293**



## Botica na Warda pa aña nobo:

27 Dec 2015 - 1 Januari 2016:

**Pabao di brug:**  
**Botica Dakota**  
**Pariba di brug:**  
**San Lucas**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

Dialuna	28	EVERY
Diamars	29	GIEL
Diarazon	30	HARMSE
Diahuebs	31	WEVER
2016		
Diabierna	01	TROMP(Nieuwjaar)
Diasabra	02	JANUARI 2016 BODERIE
Diadomingo	03	JANUARI 2016 EVERY

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

**Solo di Pueblo:** 5859500

**Manda comunicado na:**  
**solodipueblo@gmail.com**



No tin hustificacion pa "Eerst groeien, dan snoeien"

# AVP a ocasiona 210 miyon na interes pa aña

*Cuatro aña di AVP ta ocasiona un suma cuantioso na interes pa e proximo 30 aña nos dilanti*

Constantemente por tende miembronan di AVP ta defende e hecho cu nan a aumenta e debe nacional di nos pais Aruba. E miembronan di AVP kier splica nos cu nan a haci algo masha espectacular pa pueblo, pasobra nan mester a saca pueblo di un crisis na 2009.

Mike Eman ta defende e acto aki, cu buki di Paul Kruggman, kende ta bisa cu mester inverti den economia, pa pone economia draai.

SOLO DI PUEBLO a dicidi di bay bek un rato na aña 2009, pa asina nos mira

e programa di partido AVP di 2009 - 2013. Sorpresivamente nos por lesa den e programa di AVP, cu nan ta masha critico riba e debe nacional ocasiona pa MEP e tempo ey.

Den e regeer programa di AVP 2009 - 2013, pagina 43 ta bisa: "De vorige Regering (Oduber) heeft door haar beleid een situatie gecreëerd die niet gecontinueerd kan worden. Het beleid van de nieuwe Regering zal dan ook ervoor dienen te zorgen dat de verdere aftakeling van de koopkracht van de

florin veroorzaakt door belastingverhogingen en de steeds toenemende staatsschuld met bijbehorende toenemende rentelasten en afnemende collectieve voorzieningen, een halt wordt toegevoerd."

Na papiamento, AVP a bisa pueblo den su programa di gobernaciona 2009-2013, cu Gabinete Oduber a crea un situacion cu no por continua y ta referi na e "steeds toenemende staatsschuld met bijbehorende rentelasten", es decir, e debe nacional creciendo cu su gastonan di interes.

Pues di un banda Gobierno di AVP a haci un promesa di lo no subi e debe nacional, pero diripiente a dicidi cu mester triplica e debe nacional di nos pais. Consecuencia di esey ta cu nan a triplica e gastonan di interes.

Pa e motibo aki, e defensa cu AVP ta hiba awe, ta un fofu! Nan kier hustifica "eerst snoeien, dan groeien", sin embargo una vez cu nan a triplica e debe nacional di nos pais, nan a hinca nos pais den un spiral di debe!

Actualmente nos pais tin un gasto di interes di 210

miyon florin pa aña cu mester paga na banconan na New York! Kico esaki nifica? Esaki significa nada otro cu aumento di costo di bida. Tur cos den nos pais ta sigui bira mas caro, pasobra Gobierno mester bini bek serca pueblo pa sigui ranca placa pa asina por cumpli cu su gastonan.

Cualquier persona cu hustifica e maneho hiba door di Mike Eman, cu a bay contra di su propio programa di gobernacion, ta nada otro un persona cu ta politica partidista y sin nocion di e realidad.

## Segundo Pasco marduga pelea grandi na Cafe Capri

Segundo Pasco riba 26 December den careda di 2'or marduga na Cafe Capri Tanki Leendert a surgi un problema cu a caba na bringamento grandi cu persona herida. Di biaha a despacha varios unidad policial cu urgencia debi cu tin hende herida y asina un oficial na civil cu a bay intermedia tambe a haye agredi. A logra haya un persona herida na Capri y e otro herido dilanti Acropolis Plaza, pa ambos ambulance a presenta pa atende cune, pero esun na Acropolis Plaza no tabata comporta y a keda deteni hiba warda. Mientras tabatin un testigo a sigui e agresor te altura di e misa Tanki Leendert y polis a logra detene e sospechoso.







**Dr. Rolindo Dortalina**  
**Psicólogo Social**

## Construí bo felicidad

"Ami ta feliz, tur hende kier ta feliz. Felicidad ta e buscada central di nos bida. E único obhetivo cu e ser humano tin ta ser feliz. Y tur loke cu e hende haci, sea busca, studia, realizá, pensa of dicidi, semper ta dirigie pe ta feliz.

Ser felis ta forma parti di nos naturalesa humana. Dios a diseñá y creá nos pa ta feliz. Aunke tin hende cu ta infeliz, debi cu nan ta demasiado ocupá tratando cu cosnan ekibocá. Bo por siña ta feliz mediante habitonan cotidiano cu ta haci bo cada dia un poco mas feliz. Un persona ta construí su felicidad, ora e sa cu su estado interior no ta depende di su ambiente, sino di loke e ta cultivá den su interior. E felicidad ta un estado cu bo tin di alcanza den bo bida. Un meta cu bo tin cu lucha pa conquistá. Bisa bo mes; ami a dicidi pa ta felis. E persona felis sa con pa marca e diferencia. E ta sano den su interior. Ta sano interiormente te rekicito indispensable pa bo ta un persona feliz. Y pa ta sano ta necesario pa bo haci cierto cosnan:

1. Saná bo recuerdonan tristo: si bo no cerá e porta bieu, lo bo no tras pasá e nobo. Cera e porta bieu di e rencornan, sigui corda criticanan contrabo, e situacionnan di pasado sin resolvé, e carganan emocional cu ta generá rabia, tur e hendenan tóxico cu ta sigui dal vuelta den bo mente, y tur recuerdo negativo cu no ta permiti bo capturá bo futuro, etc. Tur esaki ta porta habrí bieu cu mester wordo cerá. Ora bo será e pasado bo ta habrí bo presente.

2. Pordoná: Con nos por pordoná? Ta manera ora bo los e cabuyá di un Barco lagé bai awa. Pordoná ta cancelá, despensá y lubidá, y no papia ni pensa mas riba e cos. Mi a cerá e porta bieu y mi kier habrí e porta nobo. E secreto di bo éxito y di bo felicidad ta scondí den e rutina diario, y habitonan.

3. Descubri e balor di bo mes: Si bo no disfruta di bo mes, bo no por disfrutá di e resto. Y otronan nunca no por kere den bo, mas cu bo mes. Stima bo mes kieren kere den bo mes y respeta bo mes.

4. Sea sabi: Siña ora bo tin di papia y ora mester tene silencio, sera boca. Un persona felis sa con biba 100%, y sa con duna lo máximo di su mes. Pesey ban pone como meta. Construi bo felicidad den e aña nobo nos dilanti aki. Bon aña 2016, yená cu dichá y prosperidad, ta mi mas profundo deseo pa tur nos lectoran y henter pueblo.

Pa conseho y pregunta, manda bo mail na: [agapecounselingservices7@gmail.com](mailto:agapecounselingservices7@gmail.com)

## Containernan di klapchi saliendo di Wela



**Permanent Make Up?**

**Dilaiah Beauty Clinic**

**Tel: 856-7272**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilaiah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**



## A detene grupo di Venezolano cu a haci fraude cu credit card

Den e ultimo dianan aki un team di recherche tabata haciendo investigacionnan y tabata tras di un grupo di Venezolano cu tabata comete fraude cu credit cardnan falso traha. E grupo aki a dal varios comerciante un cara abao haciendo compras na grandi. Despues di a sigui tras di nan e team a hay'e ta haci extra trabao pa asina logra captura nan prome cu nan bandona Aruba. Diarazon atardi pa anochi polis a logra detene e 4 sospechosonan aki na airport net prome cu nan a sali for di Aruba.



## Homber gara ta kibra klem

Diahuebs, pa mas of menos 11'or y 25 di mainta, durante control, un trahador di Aruparking a conta polis cu na altura di Keke Department Store, un persona tabata kibrando un klem di e compania. Eynan, a bin resulta di ta asina y e homber a wordo gara y deteni pa kiebro. El a wordo transporta pa warda di Playa, caminda cu el a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar. Un rato despues di esaki, e trahado di Aruparking a bin warda. E acusado GL tin cu paga e daño causa na propiedad di e compania aki.



## Misa pa mucha "Fiesta di Epifania (Tres Rey)" na Parokia Sagrado Curason di Hesus

Diadomingo 3 di Januari 2016 ta celebra Fiesta di Epifania (Tres Rey) na misa di Savaneta, special pa mucha pa 10'or di mainta. Di igual manera nos ta duna atencion special pa muchanan na Capiya di Pos Chikito pa 8 or di mainta. Recordando bishita di e sabinan cu a bin cu regalonan pa Hesus nos ta invita muchanan pa bin cu regalonan chikito cu despues e grupo di caridad lo parti entre muchanan menos afortuna. Na final di misa tanto na Pos Chikito como na Savaneta lo tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha presente.



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
748-3293**



**Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:**



**Henry F. Coffi**

**\*23-02-1937 †27-12-2015**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.**

**PRONOSTICO**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 28 DI DECEMBER 2015**

**COMPILA: DIADOMINGO 27 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)**

**ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA.**

**TEMPO: DIADOMINGO ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWASERO BREVE.**

**DIALUNA: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE ALGUN AWASERO BREVE. TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS. SOLO TA SALI 06:59 AM Y TA BAHA 06:22 PM.**

**BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).**

**DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO TE HOPI DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 8 (40 TE 65 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO).**

**SITUACION GENERAL: KETU BAI TIN TRANSPORTE DI AIRE HUMEDO DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA DEN REGION LOKAL.**

**ESAKI LO PRODUCI LOCALMENTE ACTIVIDAD DI AWASERO RIBA E ISLA DEN PROXIMO 24 ORA. AWASERO LO**

**TA POR LO GENERAL DI BREVE DURACION. MAS ALEU, E DIFERENCIA DI PRESHON DI AIRE DEN REGION KETU BAI TA PERSISTI I KEDA GRANDI. ESAKI TA SORU PA UN BIENTO FRESCO TE DURO, TIN BES HOPI DURO DEN RAFAGA.**

**CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 6 TE 10 PIA. TA PIDI DOÑONAN DI BOTO CHIKI PA TENE CUENTA CU LAMA LOCALMENTE BRUTU**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA: AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0 HADICURARI MAX 28 / MIN 24 / 1.8 . PROSPECTO DI TEMPO PA COMIENSO DI E OTRO SIMAN: PARCIALMENTE NUBLA Y CU ALGUN AWASERO BREVE BIENTO LO TA FRESCO TE FUERTE, DE BES EN CUANDO DURO DEN RAFAGA. TEMPERATURA MAX. Y MIN. SPERA: 30/26 E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 28 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)**



Wise Financial Thinking for Life

**Cu inmenso tristeza na nos curazon,**

**Sagicor Life Aruba N.V.**

**Sagicor Life Curacao**

**Sagicor Life St. Maarten**

**Sagicor Life Inc. Barbados**

**Ta participa fayecimento di nos colega**

**Sra. Emencia Eudora Peters**

**mihor conoci como "Dora"**

**Staff y Personal di Sagicor ta desea yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.**

**Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.**



## Programa di AVP di 2009 tabata papia di e formula pa "Bail Out"

Partido AVP a causa un daño irreversibel na finanzas di pais Aruba. E aumento di e debe nacional, unda nan a triplifica esaki den 5 pa 6 aña, ta hincando nos pais den un spiral di debe, aumento di gasto di interes, aumento di costo di bida. Ora nos agrega e hedging di Mike de Meza, e ta poniendo un presion explosivo pa nos comunidad.

Den programa di partido AVP na aña 2009, e partido mes a elabora riba e peliger di aumenta e debe nacional di nos pais.

Nan mes a skirbi den nan programa esaki:

**"Ta obvio cu pa e motibo aki Gabinete Oduber mester haci mas atentado riba e poder di compra di e florin door di hisa belasting y aumenta e debe nacional y interes, siendo cu esaki ta e formula ideal pa un bancarota nacional y finalmente un "bail-out".**

Cu otro palabra, AVP mes ta splica, cu ora bo aumenta e debe nacional, bo ta haci un atentado riba e poder di compral. Cos cu awe nos pais ta sinti'e y fuertemente cu e tantismo medidanan cu AVP a pone riba lomba di pueblo.

AVP ta splica cu aumenta e debe nacional, hisa belasting, ta e formula ideal pa un bancarota nacional y un "bail-out".

Kico AVP ta pensa awe? Ora nan wak bek riba loke nan tabata predica na 2008 y 2009? Campaña ta un cos? Goberna ta otro cos?



### Oracion di Dia

Awe cu nos ta celebra dia di e santonan inocente y martirnan nos ta resa pa tur e muchanan di mundo cu na e momento aki ta sufri di deportashon hunto cu nan mayornan, pa e muchanan victima di guerra, di traficacion humano, di maltrato y abuso. Pa tur e babynan cu ta wordo abortá, muchanan cu ta sufri y hasta muri di hamber. Pa e muchanan cu mester bandona nan pais pa motibo

di persecucion, violencia of pobreza. Asina Hesus tambe mester a hui bai Egipto pa motibo cu Rey Herodes tabata buske pa mata. E Rey a manda mata tur e muchanan inocente menor di dos aña na Bethlehem y vecindario. Cu Papa Dios tene misericordia cu tur nos muchanan inocente, cuida nan y warda nan di tur peliger y maldad pa medio di Cristo nos Señor Amen.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

**Clara M. Pietersz**

\*12-08-1938 †27-12-2015

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe perde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haja forza. Salmo: 23

Agredido na tur locual el'a nifica pa nos y confrone cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela y bisawela:



**Andresita Candida de Cuba - Croes**

Mihor conoci como: Candi

Naci: 30-11-1924

A bay sosega: 24-12-2015

Viuda di: Maximo (Chomon) de Cuba

Yiunan:

Olivia y Rudolf Faro  
Sheila y Walter Arendsz  
Joy y Ismay de Cuba  
Karel de Cuba  
Greta+ y Winston+ Maduro  
Walter Y Rita de Cuba  
Anna Clara de Cuba

Nietosnan:

Randolph Arendsz Y Jourainne Tromp  
Gina y Raymond Habibe  
Aldrich Arendsz y Ilse de Cuba  
Sergio y Yerushah de Cuba  
Jovahna de Cuba  
Marushka y Joost van de Kamp  
Gisela de Cuba y Roy Kadir  
Garrick de Cuba y Marjorie Tromp  
Elizabeth y Terren Chong  
Stephanie y Miguel Nucete  
Karl-Micheal de Cuba  
Elaine y Sjoerd Canninga  
Suhailah Maduro y Jim Rooseman  
Raywalt de Cuba y Marjolyne Maduro  
Daury Rodriguez  
Jeskar de Cuba  
Davian de Cuba  
Enrick Lopez y Heidi Bareño  
Clarisse Lopez

Bisnietosnan:

Christopher, Brandon, Giandrich, Marc, Kristen, Kiziah, Sophia, Giulia, Chloe, Meghan, Kyle, Dayna, Kiana, Cristie, Ian, Joop, Trevor y Haylie.

Ayudantenan:

Josefa Ortiz,  
Yumi Hermoso,

Ruman: Mani van der Linden

Cuñia: Calixta (Ika) de Cuba,  
Demas Famia: de Cuba, Croes, Faro, Arendsz, Maduro, Rodriguez, Lopez, Tromp, Habibe, Henriquez, van de Kamp, Kadir, Chong, Nucete, Canninga, Rooseman, Schwengle, Geerman, Solognier y van der Linden.

Un danki special na: Dr. Britt- Croes, Dr. Milton de Cuba

Adres pa condolencie y acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## Accidente banda di ex - veld Nacional na Noord cu herido

Diabierna Pasco atardi den e birada skerpi na Noord altura di ex - veld di Nacional a keda registra un accidente di auto semi frontal cu saldo di persona levemente herida. Tanto ambulance cu polis a keda despacha

pa e sitio. Na nan yegada a constata cu un Kia Rio y un Chevrolet Sedan a dal semi frontal den e birada skerpi y caminda tabata muha. Paramedico di ambulance a sa di atende cu e herido.



## Polis a bay Tanki Leendert pa atende un accidente cu 3 auto involvi

Diarazon atardi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente cu 3 auto involvi unda un dama chauffeur di e pick-up shinishi a sali di Catiri pero no a para pa duna preferencia na e pick-up blanco cu tabata bini di pariba y esaki a pone e chauffeur purba desvia na man robey y a bay dal den banda di e auto di direccion contrario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

